

義城誌
의성지

경남
915.154
493

1932년에 柳川이 편집하고 柳尙默이 발행한 경상도 義城郡의 읍지.

권말의 刊記에는 발행연도와 발행자, 발행소 등이 기록되어 있다.

권두에 목록이 있으며, 권1은 位置及面積·面名及洞區數·地勢·氣象·建置沿革·別號·居民姓氏·風俗·形勝·地質及特産物·戶口·土地·林野·鑛山·交通·農業·商工業·金融·稅金·衛生·宗教·教育·山岳·川澤·古蹟·廟·祠·壇·社, 권2는 館宇·樓·亭·臺·閣·堂·寺刹·人物 등의 항목으로 구성되었다. 국한문 혼용체로 기록되어 있으며, 전통시대의 읍지에는 보이지 않는 많은 항목들이 첨가된 것이 주목된다.

<位置及面積>조에는 의성의 경도, 위도상의 위치와 동서남북의 거리, 면적 등을 기록하고 있으며, <氣象>조에는 최고기온과 최저기온, 강우량과 강설량, 결빙기 등을 기록하고 있다. <建置沿革>조에는 세종대까지의 내용이 기록되어 있으며, 기존의 <郡名>조 대신에 <別號>조를 두어 召文·聞韶 등 의성의 옛 명칭을 기록하고 있다.

<風俗>조는 觀風案의 '尙儉率 務蠶桑'이라는 기록 이외에 의성 지방의 遊戲, 사투리 등을 기록한 것이 주목되며, 기존의 <土産>조 대신에 <地質及特産物>조를 설정하여 지질에 따른 토산물을 기록하고 있는 것이 흥미롭다.

<戶口>조는 朝鮮人·日本人·中國人 戶口를 각각 기록하고 이것을 다시 농업 및 목축업, 상업 및 교통업, 공무원 및 자유업, 기타 등 직업별로 세분화한 것이 특징적인데, 당시 조선인 戶數는 22,915戶(男: 67,621人, 女: 66,195人), 일본인 戶數는 121戶(男: 231人, 女: 200人), 중국인 호수는 22戶(男: 46人, 女: 1人)이었다.

<土地>조와 <林野>조는 민유지와 국유지로 구분하여 기록하고 있으며, <鑛山>조에는 郡內의 鑛山數는 8개소, 면적은 3,808町 4段, 11步이며, 이 중 外部 資金으로 조선인이 경영하는 곳은 3곳임을 기록하고 있다.

<交通>조에는 烽燧.

驛.
院.

道路를 기록하고 있는데, 각 면과의 里程標를 그린 것이 주목된다.

<農業>조는 畝·田·農業者戶數·地主及耕作別戶數.

蔬菜.

蠶業.

畜産 등 13개 항목으로 구분하여 주요사항을 기재하고 있으며, <商工業>조에는 郡內의 市場과 工業物, 工場數 등을 기록하고 있다.

<金融>조, <衛生>조 등은 근대적인 지표를 보여주는 항목들로서 위생조에는 郡內에 3개의 병원과 27인의 醫生이 있었음을 기록하고 있다.

<人物>조에는 신라시대의 羅認이하 金在敬까지를 기록하고 있으며, <義士>조에는 임진왜란 때의 의병 金致中, 경술국치 이후 義擧한 李泰植 등 8인을 기록하고 있다.

이 책은 조선시대에 편찬된 전통적인 읍지를 기반으로 하면서도, 근대적인 지표들을 보여주는 다양한 항목들을 다수 수록하여 당시의 시대상을 반영한 점이 특징적이다.

전통적인 의성읍지의 모습은 1899년에 편찬된 義城郡誌<奎 10828>와 義城縣誌<奎 17453>에서 찾아볼 수 있다.



義城誌目錄

卷之一

- 一 位置及面積
- 二 面名及洞區數
- 三 地勢
- 四 氣象
- 五 建置沿革
- 六 別號
- 七 居民姓氏
- 八 風俗

義城誌目錄

333475

九 形勝

十 地質及特產物

十一 戶口

十二 土地

十三 林野

十四 鑛山

十五 交通

十六 農業

十七 商工業

十八 金融

十九 稅金

二十 衛生

二十一 宗教

二十二 教育

二十三 山岳

二十四 川澤

二十五 古蹟

二十六 廟祠壇社

卷之二

二十七 館宇

二十八 樓亭臺閣堂

二十九 寺刹

三十 人物

義城誌卷之一

柳川編

一 位置及面積

義城의 位置는 東經一百二十八度에 起하여 北緯二十六度에 止하니 東西는 十三里四町이오 南北은 六里六町이오 周圍는 五十四里二十町이오 面積은 七十五方里니라

二 面名及洞區數

義城은 十八面으로 分하였으니 義城面 丹村面 點谷面 玉山面 舍谷面 春山面 山雲面 佳音面 召文面 鳳陽面 比安面 龜川面 丹北面 丹密面 安溪面 多仁面 新平面 安平面이오 洞數는 一百八十二洞이오 區數는 三百五十二區로 되었나니라

三 地勢

義城은慶北의中央에在하니東은靑松郡西는尙州郡醴泉郡
이오南은軍威郡이오北은安東郡에接하였으니南北은山岳
이重疊하야金城五土氷山黃鶴等山이其間에屹立하야春山
舍谷王山等峽面을成하고舊比安一帶는新平一面을除한外
는山岳의起伏이그리險峻치아니하고洛東江支流의沿域에
는곳곳마다平野를形成하고其中에도安溪平野와如한곳은
漠漠한數千町步의廣野로仕地味는農業에適하고地質은大
部分이片麻巖系에屬하니라

四 氣象

氣溫은 最高가 三十二度 最低가 零下五度니라

雨雪日數는 八十二日 이 普通이 오 雨量은 五五九耗 八을 示
하니 나 霜降은 九月二十六日 로 始하야 翌年 四月二日 에 止
하교 結氷期는 十一月六日 로 拂어 翌年 四月十三日 까지 霜
通으로 하나니라

五 建置沿革

義城은 本召文國이니 新羅昔伐休王二年에 召文이 亾하고 그
뒤에 間韶郡이라 改稱하얏고 高麗朝에는 義城府라 하고 三二
六二年 ××××(太祖癸巳)에 征南將軍 庾黔弼로 義城府를 守
케 하교 顯宗은 安東府에 屬하고 神宗때는 그 當時×의 階降하

이되는理由로卅監務로降等식히고三七〇八年(高麗王禑元
年乙卯)에는許瑫이安集別監으로來莅하고仁宗은監令을置
하니三七一年(王禑四年戊午)에崔光富가監令으로來莅하
더니其後로或은別監으로或은監令으로遞代하고三七一二
年(王禑十四年戊辰)부터는監令을置하고忠烈王 때에는大丘
에併하였다가未久에다시監令을삼고李朝에서도因海縣令
으로오다가四二〇年(光武十一年)에舊比安郡과舊義興郡
의各一面을移屬하였고甲寅年(距今十八年前)에는舊比安郡
의一面을除한全部外舊龍宮郡의一面을合하여現在의義城
이되니라

舊比安郡의沿革에對하야는輿地勝覽과監營傳書의地理誌
를依하면比安은本新羅阿火屋縣이니景德王이比屋이라改
稱하고聞韶郡의領縣을삼고顯宗은尙州牧에屬하고三七二
三年(恭讓王二年庚午)에安貞縣을併하고三七五四年(李朝世
宗三年辛丑)에比安縣으로改稱하고安貞을屬縣으로하더라
安貞一作定은本新羅阿尸方縣이니(或稱阿乙方)景德王이安賢
이라改하야聞韶領縣을삼고高麗初에는安貞으로改하고顯
宗은尙州牧에屬하고恭讓王二年에監務를置하야比屋을兼
務케하고李朝世宗은比安이라改稱한뒤에比屋에移治케하
니라

六 別號

義城의 別號는 曰 名文曰 聞韶라 하니 舊邑誌에 據하건대 劉州
 라고 해놓고 其註에 曰 『崔致遠傳云 嘗遊劉州 氷山劉州 似是
 本邑 別號』 라 했으니 劉州가 今 義城의 別號라 고 믿을 만 한 証
 據가 없고 또 權紀의 『永嘉誌』를 보면 『劉州는 今 榮川』 이
 라 하였나니 라고 되고 比安郡의 別號는 曰 『阿火屋 曰 屏山 曰
 比屋 曰 并屋』 이오 安貞縣은 曰 阿尸 方 曰 阿乙 方 라 하니 라

七 居民의 姓氏

義城面 邑內 義城金氏 海州吳氏 慶州李氏 金海金氏
 羅州丁氏 致仙洞金氏 八城洞鵝洲申氏 飛鳳

洞順天張氏 元堂洞義城金氏

丹村面

觀德洞義城金氏 永川李氏 並方洞眞城李氏

全州李氏 後坪豐山柳氏 全州李氏 長林慶州

崔氏 上禾羅州丁氏 細村昌寧曹氏 韓山李氏

元山內

一直孫氏 龜溪安東金氏 一直孫氏

下禾義城金氏 順天張氏 長興馬氏

點谷面

沙村洞安東金氏 豐山柳氏 西邊洞安東權氏

東邊洞潘南朴氏 金海金氏 鵝洲申氏 慶州李

氏 清州鄭氏 尹巖洞英陽南氏 慶州李氏 咸

安趙氏 龜巖洞達城徐氏 義城金氏 中里洞義

城金氏 黃龍義城金氏 鳴皋洞全州李氏 安東

權氏 鵝洲申氏 松內洞昌寧曹氏

玉山面

立巖洞安東權氏 安東金氏 亭子洞義城金氏

金海金氏 海州吳氏 九成洞安東權氏 慶州崔

氏 甘溪洞都氏 崔氏 全興洞真城李氏 實業

洞咸安趙氏 金鶴洞義城金氏 新溪洞密陽朴氏

舍谷面

梧上洞真城李氏 咸陽朴氏 愚坪洞鵝洲申氏

新甘洞月城朴氏 金海金氏 安東金氏 義城金

氏 禾田洞光州盧氏 義城金氏 昌原黃氏 孔

亭洞安東金氏 陽地洞月城李氏 星州李氏 海

春山面

州吳氏 東萊鄭氏 義城金氏

玉井洞咸陽朴氏 潘南朴氏 新興洞一直孫氏

大谷洞金寧金氏 水溪洞坡平尹氏

佳音面

佳山洞咸陽朴氏 蓴湖洞永川李氏 綾城具氏

碧玆李氏 鵝洲申氏 梨洞龍宮全氏 海州吳氏

高敞吳氏 長洞慶州李氏

山雲面

山雲洞永川李氏 靑路洞安東權氏 堤梧洞鄭氏

孫氏 晚川洞咸陽朴氏

名文面

大里洞咸陽朴氏 沈氏 申氏 尹氏 艸田洞光

山金氏 龜蓮洞豐川任氏 慶州金氏

鳳陽面

龜尾洞鵝洲申氏 吉泉洞姜氏 裴氏 林氏 尹

氏 三山洞順天朴氏 金海金氏 沙阜洞李氏

崔氏 鵠峴裴氏 粉吐洞金氏 全氏 文興洞金

氏 豐里洞星山李氏

安平面

月村洞安東金氏 倉吉洞海州吳氏 慶州金氏

新安洞東萊鄭氏 晉州河氏 碧珍李氏 金谷洞

金氏 松峴洞固城李氏 馬轉洞崔氏

新平面

德峯洞豐山柳氏 橋安洞黃氏 龍峯洞豐山柳氏

中里洞英陽南氏 金氏 黃氏 龍峯洞安東金

氏 光山洞金海金氏 申城洞安東金氏 雲傍洞

全義金氏 晉州柳氏 雙湖洞咸從魚氏 秦氏

張氏 栗里洞龍宮金氏 青溪洞南原梁氏

北安面

二杜洞屏山朴氏 雙溪洞密陽朴氏 後川洞草溪

卞氏 西部洞慶州李氏 金海金氏 醴泉林氏

一直孫氏 自樂洞慶州金氏 山杜洞安東金氏

雙溪洞全州李氏 金海裴氏 龍宮金氏 朴淵洞

金氏 沙川洞一善金氏 後川密陽朴氏 咸寧金氏

龜川面

酉山洞草溪卞氏 密陽朴氏 龍泉洞恩津宋氏

佳里洞全州李氏 牛峯李氏 操佳洞金寧金氏

東萊鄭氏 慕興洞安東權氏 濟州梁氏 內山洞

朴氏

丹北面

二連洞全州李氏 密陽孫氏 安東金氏 恩津宋

氏 松內洞安東金氏

丹密面

渭中洞鵝洲申氏 平山申氏 龍岩洞義城金氏

平山申氏 牛峯李氏 凍岩洞豐山柳氏 池氏

龍塘洞白氏 朴氏 仙鶴洞咸寧金氏 英陽南氏

慎塘洞清州鄭氏 全州李氏 廣德洞金寧金氏

安溪面

土每洞草溪卞氏 塘坪洞信川康氏 安定洞丹陽

禹氏 石井洞延日鄭氏 內西洞金海金氏 全州

李氏 大佳洞密陽朴氏 安心洞金海金氏 中里

洞全州李氏

多仁面

南原梁氏

姜氏

金氏

康氏

茅山洞昌寧辛氏

慶州崔氏

八 風俗

一 觀風案曰 『尚儉率務蠶桑』 이라 하엿고 趙康瑞詩曰 『居民淳朴』 이라 하엿고

二 『任載用曲轆車』 라 하엿으나 至今은 曲轆車가 무엇인지 알슈가 없게 되얏다

三 遊戯로서는 『기외밟기』 란 것이 잇스나 八月秋夕날 밤이 城 中 少 女 들 이 總 出 하 야 문 안 廣 場 에 서 數 百 名 식 때 즐 지

어한편 사람은 업따리고 한편 사람은 그것을 밧고 넘으편서
清清한 목소리로 노래를 불으고 밤이 길도록 노는 것은 溱閨
娘子の一時行樂이니라

四、端午날 半보기니 이것은 五月五日이 卽女子들이 聚會기 思
慕하는 사람을 밧나라고 例年 불어 모이든 場所에서 그리든
어거니도 밧나고 兄弟親戚들을 밧나 보는 것이 다 이 風俗은
彼此間에 來往의 弊와 冗費를 節約하고 野景을 探勝하고 時
間은 비록 하르 동안이 짜르지만은 한날 한 자리에 서 알들이
그리든 사람을 밧나서 飲食을 노아 먹고 자미스럼게 놀다가
夕陽天에 作別하니 이 風俗이 盛行하는 끝은 첫재로는 安

溪附近이 오들째로는 佳音 尊湖附近이니 그날그때에는 때
 안이 꽃밭을 일구는 反面에 種種의 悲喜劇이 演出되나니라
 五. 사투리(方言)니 北部地方 卽 點谷 玉山 丹村 一部는 語調가
 安東말세에 合流하는 點이 많고 長上의 敬語를 쓸 때에는
 終止詞에 『개』 字를 많이 붙이나니 『개』 字는 正音의
 『ㄱ』 字에 相當한 듯싶으나 그리고 中部地方 卽 문을 中心
 한 附近 一帶는 『시』 字를 많이 쓰나니 『이리하시, 저리하
 시』 하는 말이 있고 東南部의 舍谷 春山 佳音山 雲谷 文鳳陽
 等地方에서는 問詞에 『개』 字를 많이 쓰나니 『이런개, 저
 런개』 하고 母親을 불을 때에는 『매야』 하나니 此는 小兒

義成志 卷一

들이 많이 스고此地方말은比較的野鄙하며比安一部는軍
威말씨가 섞이어있고安溪丹北多仁龜川丹密等地方의 말
은尚州와善山말이 많이 섞이어서語調가流暢하며 듣기에
조금雅淡한듯한感이잇나니라

九 形勝

先民들이일즉이고을의形勝을말하였스되 『山川百里烟火
千家』라함은李發의詩에일은바 『蕭灑山川百里太平烟火
千家』라한句에什來함이오또일닛스되 『俗帶名文風』이
라함은佔俾齋金宗直이當時城主俞好仁送別詩에云 『侍講
分符地山川僅一同人多洪術裔俗帶名文風蠶課何須急鷄刀

亦有功北樓佳句在酬詠韻應窮』이라는句中에서來하였고
『風門夏日氷』이라것은이亦金宗直詩에『萬古蒼厓底
風門夏日氷星辰移道觀瓊壁屬胡僧遣神冲冲鑿供厨片片凝
刺爲賓祭用不獨洗炎蒸』이라하였고『雙溪帶繞疊嶂屏廻
』라함은鄭宗周詩에曰『雙溪羅帶繞疊嶂錦屏廻』라하였
스니이것만으로도足히義城의形勝을알수있나니라

十 地質과特産物

大抵地質은化學的反應如何에依하여其生産力에莫大한差
異가있나니今에左와如히各面의田畝山野荒蕪地의地味를
一一히分析하니

舍谷面		義城面						面名洞名
陽地	新甘田	土峴	中里	元堂	鐵坡	幘竹	道東	
田壤	田壤	畚壤	地荒壤	地山壤	田壤	田壤	畚埴質壤	
土	土	土	土	土	土	土	土	
中	中	中	酸	酸	中	中	中	
中	中	中	酸	酸	中	中	中	
			一八九	四八				
			三三〇	六九六				
柿	等藥	麴山	永谷	禾田				
外	藥	丹	洞	洞				
白	材	大	連	及				
菜	外	黃						

反應
 蒸溜水
 注加後
 液注加
 之反應
 後反應

全酸度

段當寺五分
 外土壤酸性
 是矯正所要
 炭酸石反量

特產物

點谷面

丹村面

尹巖田	東邊田	尹巖畚	細村地 _荒	方下地 _山	方下田	細村田	長林畚	土峴地 _山	新甘地 _荒
壤	砂質壤土	埴質壤土	砂	礫	壤	壤	壤	埴質壤土	礫質壤土
土	土	土	土	土	土	土	土	土	土
中	中	中	中	中	中	中	微酸	酸	中
中	中	中	中	中	中	中	微酸	酸	中
								一三六	
								一八六三	
	索等藥村	三稜玄胡	山藥 茜根			松茸	布孤雲寺		種子

春山面

玉山面

息美田壤	冰溪田壤	冰溪畝壤	立巖 <small>地荒</small> 壤質砂土	九成 <small>地山</small> 田壤	九成田壤	新溪田埴質壤土	立巖畝壤	沙村 <small>地荒</small> 壤	龜巖 <small>地山</small> 礫質壤土
土	土	土	中	微酸	中	中	中	酸	中
中	中	中	中	酸	中	中	中	酸	中
				四〇				一三五	
				五九五九				一九〇五三	
			皮白紙	吉夏等藥材木炭楮	藥伏令沙參龍胆艸	川查肉芍山	白麻獨活	白木白芷	

春山面

山雲面			佳音面						
塔里	山雲	山雲	梨洞	佳山	梨洞	歸川	佳山	冰溪	惠美
田壤	田壤	畓壤	地山礫	地山礫	田壤	田砂質壤	畓壤	地山壤	地山礫
土	土	土	土	壤土	土	壤土	土	土	壤土
中	中	中	中	中	中	微酸	微酸	酸	中
中	中	中	中	中	中	微酸	微酸	酸	中
								三五	
								四九五八五	

長茂志

十一

鳳陽面		召文面								
		花田	吉泉	吉泉	草田	明德	明德	大里	草田	靑路
田	田	地山	地山	地山	田	田	田	田	地山	地山
壤	壚質壤	壤	礫	礫	壤	壤	壤	壤	礫質壤	壤
土	土	土	土	土	土	土	土	土	土	土
中	中	中	中	中	中	中	中	中	微酸	酸
中	中	中	中	中	中	中	中	中	酸	酸
									三六	二九二
									四五九	三六四
		棉花、白菜						棉花		

事地言卷一

比安面

安平面

西部田壤	雙溪田壤	雙溪畝壤	箕道地山壤	倉吉地山壤	倉吉田壤	槐山田壤	箕道畝壤	龜山地山礫質埴土	吉泉田壤
土	土	土	土	土	土	土	土	土	土
中	中	中	酸	酸	中	中	中	中	中
中	中	中	酸	酸	中	中	中	中	中
			五七〇	三二二					
			八八六七八	五二七〇三					

丹密面			龜川面						
凍巖	龍谷	注仙	渭城	西山	慕興	渭城	美泉	安坪	東部
田	田	畚	地荒	地山	田	田	畚	地山	地山
砂質壤土	壤土	壤質埴土	砂土	壤土	壤土	壤土	壤土	礫質壤土	壤土
微酸	中	中	微酸	酸	中	中	中	酸	酸
酸	中	中	微酸	酸	中	中	中	酸	酸
三〇				三四五				二七三	二三七
五五二〇				五二六二三				四四九五八	三六六九〇

丹密面

安溪面

丹北面

土每	柿安	龍基	二連	魯淵	魯淵	二連	二連	渭中	注仙
地山	田	畝	地山	地山	田	田	畝	地山	地山
礫質壤土	礫質壤土	壤土	礫土	砂質壤土	砂質壤土	砂質壤土	埴質壤土	礫質壤土	壤質砂土
酸	酸	中	酸	中	微酸	中	中	酸	酸
酸	酸	中	酸	中	微酸	中	中	酸	酸
四六	二〇七		一三九					會〇	三三〇
七三六九	二三八二		一九八三					二五六六	五四三九

丹城志卷一

多仁面			新平面						
陶岩	西陵	西陵	德峯	中栗	青雲	龍峯	中栗	龍基	龍基
田	田	畝	<small>地山</small>	<small>地山</small>	田	田	畝	田	<small>地山</small>
壤質砂土	砂質壤土	壤土	壤土	壤土	壤土	壤土	壤土	壤質埴土	埴土
酸	中	中	中	中	中	中	中	中	酸
酸	中	中	中	中	中	中	中	微酸	酸
二二									一五三
一五九三九									二四八元
							楮皮白紙		

新平面

一三

中國人

計 四百三十一人

戶數 二十二戶

男 四十六人

女 一人

計 四十七人

戶數 二萬三千五十八戶

男 六萬七千八百九十八人

女 六萬七千七百七十五人

計 十三萬四千六百七十三人

總計

此外職業別呈示하면左表와 같은음

業	別				合計
	朝鮮人	日本人	中國人	合計	
農業及牧畜業	二〇九七	三三三	九	四一	二〇九七
工業	二九	一五四	四	一九	三〇三
商業及交通業	五七	四九六	一七	八三	七八五
公務及自由業	二九三	一八六	九	二五	三三三
其他有業者	三六	一九七	一	三	三〇七
無職業及無申告者	二九三	一〇八			二九三
合計	二九五三四九	一三二	四三	二二	二三〇五八
					一三四六七三

이 表를 보면 農業者가 第一 많다 하겠지 마는 文書上으로만 農業者이라고 記載되엇스나 實務에 從事치안은 者多數를 占하고

義成志卷二

一五

匠人口의 半數를 占領한 女子로 什職業이 有한者 極히 少數에
 不過하고 無職業及 無申告者 一〇九八人이라 하엿스나 正말
 無職業를 말하면 人口의 約 三分之二는 無職業者라 이 것이 얼
 마나 可驚할 數字인가

十二 土地

所有別	畓	田	岱	池沼	雜地	合	計
民有地	三三七三〇	三五六九五	三五六七六	四一〇八〇	三〇五九九	七四五六〇	二五七坪
國有地	二四六六〇	六五六七〇	三三四七四	七七七八五	二四三三〇	七五八四〇	一五四坪

十三 林野

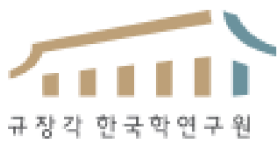
所有別	成林地	釋樹地	無立木地	合	計
-----	-----	-----	------	---	---

國有林	1	36,700步	1	36,700步
民有林	10,073,270步	68,073,540步	69,930,730步	85,139,815步
計	10,073,270步	68,110,250步	69,930,730步	85,276,592步

此林野를 가답으로 하야 森林組合이 有하니 그 歲出額이 一萬三千九百四十五圓

十四 鑛山

春山面 瓮泉의 砂金과 舍谷面 五土의 金銀銅鑛을 爲始 하야 郡內의 鑛區數는 八個所이 且面積은 三千八百八町四段十一步이니 其中에 朝鮮人의 經營은 僅僅 三個所이 且面積은 一千九百二十町四畝十八步이니 所要資金은 勿論 外人의 손에 付나



은 것이 오 其外는 모다 他人의 所有에 屬하니 라 넷날 붙어 採鑛
하든 鑛區로 有名한 것은 五土山의 金鑛(現今 採掘하는 것도 舊
脉에 依할 玉山面 黃山의 銀鑛은 그 規模가 宏壯하얏스며 只今
이라 드 相當한 鑛量을 含有하고 잇스며 又 玉山에 는 重石鑛이
有하야 多量의 鑛床을 有하고 騰雲山內에 는 琉璃原料가 잇고
金城山에 는 無煙炭이 有하니 往年에 實查한 結果 鑛床이 少함
으로 採掘에 収支不適하다 하야 아즉 着手한 者 無하니 라

十五 交通

옛날의 交通狀況으로 말하면 첫재로 烽火란 것을 設하야 有事
의 際는 烽火를 舉하야 氣脉을 通하는 것이니 其 主要 烽燧의 所

在地를 치면

馬山烽燧北應安東馬谷山南應古城山

古城烽燧北應馬山南應盈尼山

鷄卵山烽燧北應馬山南應古城山

大也谷烽燧北應城山南應蠅院山

蠅院山烽燧北應大也谷南應義興蠅木山

肝帖山烽燧南應軍威馬井山北應大巖山(壬辰亂後로는直路

가안이라하야廢止하니라)

大巖山烽燧南應肝帖山北應醴泉所伊山(壬辰亂後로는直路

가안이라하야廢止하니라)

正三十里内外마다 驛이런 것이有하니驛에는驛卒과驛馬를置히야有事의時에는人馬가星火같이信地에報하하니其重要な驛을舉하면

鐵坡驛 今義城面鐵坡洞이니南距靑路驛三十七里北距安東

雲山驛三十里

靑路驛 今山雲面靑路洞北距鐵坡驛三十七里南距義興牛谷

驛二十里

雙溪驛 安溪驛等은모다重要的驛이엇섯다

正院이런 것이有하니南院北院(並在義城面)許於里院點谷面

東邊洞)尹谷院 廉谷院 黃山院 僧逢院 件縣院 氷山

新坡言一

一七二

院 桃李院 梨谷院은義城境內에在하고興系院 玉彌院

長足院 楮川院 加次院은比安境內에在하니라

現今의交通狀況은郡內에二箇所以郵便所가有하고十六個
所以郵便掛函이有한바通常郵便의引受數는三四二二〇一
件이오配達數는四二一一〇八件이오小包는引受數三二七
一件이고配達數七八八五件이며電信은發信이六五六〇件
受信은五四六八件이오陸上運搬具는朝鮮鐵道株式會社의
自動車가比較的便利하고其外荷車數二十三臺와牛車三百
九十七臺、馬車四十一臺가有하니라

道路는一等路三十町、二等路十里二十町、三等路六里九町이

十六 農業

一畝 一萬一千六百十六町三段

一毛作 二千九百三十七町五段

二毛作 八千六百七十八町八段

二田 一萬三千三百六十三町七段

計二萬四千九百八十三町이니此를耕作別面積으로

呈示하면

畝 五千七百三町八段

自作 田 六千八百七十三町七段

小作 畝 五千九百十二町五段

田 六千四百二十二町

三、農業者戶數 二萬一千四百戶

全 人口 十二萬四千七百七十六人

大地主 二十六戶

中地主 六百八十四戶

四、地主及耕作別戶數

自作農家 四千七百四十戶

自作兼小作農家 八千一百八十五戶

小作農家 七千六百四十戶

五、米七萬六千三百九十七石

糯米一千八百六十九石

粳米七萬四千四百五石

陸米一百五十三石

大麥八萬二百九十三石

六、麥十一萬四千二百二十二石

小麥一萬八千七百四十石

裸麥五千一百八十九石

大豆一萬三千九百七十四石

小豆六百五十一石

七、豆類一萬四千九百十五石

菜豆一百六十二石

落花生九十三石

其他三十五石

粟二萬五千六石

八、雜穀二萬六千四百八十三石

蜀黍十三石

玉蜀黍六十一石

黍三百四十九石

蕎麥一千八十四石

九、棉花一百三十七萬八千三百七十三斤

甘藷九百貫

馬鈴薯三萬一千七百三十四貫

蘿蔔八十四萬一千二百九十九貫

白菜六十四萬五千二百七十二貫

十、蔬菜

十一、果樹之生産도 僅少 할 뿐 더러 優良品種으로 不單 한 것이

적고其中에舍谷面全洞의柿와如함은全鮮에有名한바
 工株數는一千二百八十八本에不過하고收獲高는一萬八
 百九十一貫에不過하니此를郡內에繁殖할餘地가 많다

桑田面積 五百八十一町二段

飼育戶數 九千三百六十一戶

十二 无 蠶 業

蠶種枚數 七千七百九十一枚

春繭 二千九百九石

秋繭 四百九十七石

이까달은로農會가有하니此歲出額三萬七千三百六十九圓

牛 一萬六百六頭

十三畜産

馬 二百八十六頭

驢 二十頭

騾 七頭

豚 二千三百四十五頭

山羊 二百九十七頭

鷄 四萬五千一百二十羽

이까닭으로 畜産組合이 有하야 此歲 出額 二萬四千九百四十
五圓

十七 商工業

郡內의 市場之 義城 安溪 桃李院 歸川 點谷 安平

多仁 舍谷 比安等九個所共有하니一年間의貨物販賣高

農産物 五萬九千七百六圓

水産物 七萬五百九圓

織物 十二萬二千五百六十一圓

畜類 三十七萬一千一百十六圓

其他 四萬六千七十五圓

合計 六十七萬四十七圓

織物 三十三萬五千九百五十三圓

窯業製品 九千五百五十一圓

業製品 二萬五千六百三十圓

工業物

金屬製品

七千六百九十一圓

造蓆類

七千八百二十二圓

酒類

二十八萬六千八百三十二圓

其他

十五萬九千七百三十二圓

合計

八十四萬二千八百六十九圓

工場數七個所建坪三百四十坪資本金二萬六百圓從業員二十六人

十八 金融

郡内州五個所以金融組合及郵便貯金額等狀況을舉하면

組合員數

三千八百十一人

金融組合

資本金 十三萬一千四百七十七圓

積立金 十二萬五千一百圓

預金 三十六萬八千五百十五圓

貸金 六十萬四百五十五圓

預金額은 組合負이 借用의 際에 規則的으로 小許의 貯蓄을 除한 外는 거의 다 官公署의 것과 其他 產業團體의 것과 日本 人의 貯金이 오 朝鮮人의 貯金額은 極히 少數에 不過하니라

預入口數 七千七百九十

預入金額 七十四萬九千三百九圓六十錢

拂出口數 一千九百七十四

郵便貯金

拂出金額五十四萬四千八百九十七圓七十八錢
 이도 匠金融組合의 例외 같은 이 朝鮮人의 預金은 極히 少額이
 이라

十九 稅金

地 稅 十三萬七千一百六十三圓九十錢	所得稅 五百八十五圓四十二錢	酒 稅 四萬五千六百二十三圓二十九錢	營業稅 一千三百十九圓十三錢	鑛 稅 一千七十四圓六十錢	驛屯賭收 八千二百八十九圓七十四錢
一 國稅及驛屯賭收八					

二 地方稅收入

稅外諸收入一百六十圓九錢

官有財產收入三萬四千二百十四圓十七錢

計二十二萬二千三百三十圓三十四錢

地稅附加稅 四萬二千六百五十一圓二十三錢

戶稅 三萬三千二百五十八圓九十三錢

不動產所得稅六千七百八十八圓三十八錢

屠畜稅 三千六十九圓

車輛稅 三千七百六十圓

雜收入 一千十七圓二十六錢

計 九萬五百四十四圓九十五錢

三、面經費

十五萬四千五百十八圓

四、學校費

八萬五千三圓

五、農會費

三萬七千三百六十九圓

六、畜産組合費

二萬四千九百二十圓

七、林業組合費

一萬三千九百四十五圓

八、學校組合費

五千四百八十九圓

九、機業組合費

二千九百四十七圓

總計

五十七萬一千七百四十圓七十五錢

二十 衛生

郡內의 醫療機關으로 三個所以 病院과 二十七人의 醫生이 有

하니라

二十一 宗教

儒教은 차라리 不問에 付하겠고 佛敎은 大本山 孤雲寺를 爲始
하야 九個所의 敎堂과 一千八百名의 信徒가 有하며 耶穌敎은
四十八個所의 敎會와 三十二人의 敎職者와 二千三百九十九
人의 敎徒가 有하며 天道敎은 敎區도 無하니라

二十二 教育

義城鄉校

在邑道東洞

比安鄉校

在安溪校洞

가 有하니 그 所

屬한 財產만은 畝七萬一千六百三十一坪 田三萬七千五百三
十九坪 垓七百七十坪 建物四百十二坪이니 此價格金은 六萬

五千八百圓이 오一個年間의 收益은二千二百八十五圓可量
이되나니라

現下의 教育機關으로서는十四個所의 公立普通學校가 有할
뿐이니라

二十三 山岳

金城山 在山雲面 普賢山脉一名金鶴山 飛鳳山 在邑南 普賢山

脉黃鶴山 在玉山面 普賢山脉 水山 在春山面 普賢山脉 其下에

氷穴이 有하니 許眉叟記曰 氷山在聞韶南四十七里 山積石磊
磊多竅穴若雷若扉若圭若竈若笏殆不可數記 立春寒氣始生
立夏氷始凝至夏至之極氷益壯寒氣益冽雖大暑盛炎鬱燠方

盛寒冽地凍草木不生立秋冰始消立冬寒氣盡至冬至之極竅
穴皆虛以見冰於無冰之節甚異故山謂之冰山溪謂之冰溪嘗
聞天地之氣春夏則煦發育沍陰在內秋冬則闔閉藏溫氣
在內蓋此巖竇穴踈無底地中化之陰氣於是滂泄矣故立春
而始寒立夏而始冰夏至而冰壯立秋而冰消立冬而冰盡冬至
而竅穴虛則一陰一陽消長往來之氣驗矣然概論地氣之磅礴
東南不足故其浮疎泄漏者如此其西百數十里主屹山下有潮
汐泉云去海上四百餘里其盈涸與海爲消息云**百丈嶺**在名文
面
般巖山脉으로來하야天放山主脉이 되엇고山下에鳳臺가
有하야라天放山百丈山主脉으로來하야라騰雲山 在丹村面

普賢山脈이라山內에有名한巨刹孤雲寺가有하니라此外에
比安의肝岾山大巖山은모다有數한山岳이니라

二十四 川澤

長川 在郡西茅峴에서發源하야屏川에入하니라下川 在郡

南氷山에서發源하야雙溪의上流가되나니라黃山川 在郡東

昂嶺에서發源하야安東禿川의上流가되나니라南川 在比安

南軍威屏川의下流가되나니라雙溪屏川의下流로하야北流하

야洛東江에入하니라有數한堤堰으로는新堤 九龍堤 墨

堤 開天堤等은모다數百町步의蒙利地域을有하니라

二十五 古蹟

名文國古基現今의 名文面大里洞儉洞을 中心으로 하고 잇엇
 다 至今까지 彫刻한 礎石과 其他埋藏物이 發現되나니 敬
 德王陵 此王陵에 對하야는 傳來의 誤謬가 많으니 첫재는 이 王
 陵을 新羅景德王之陵이라고 하엿스니 이것이 큰 誤謬이다 名
 文國의 正함은 新羅昔伐休王二年乙丑인디 當時伐休王이 仇
 道와 仇首方로써 左右軍主를 삼아 名文을 戰勝한것은 新羅史
 에 明白히 記載되엿다 그리고 伐休王으로 불어 景德王에 至하
 ㄱ까지는 年數로는 五百八十年의 差가 잇고 代數로는 二十九
 代가 되나니 相距가 甚히 落落하며 新羅景德王은 景字이고
 名文은 敬字이며 新羅寺를 慶州毛祇寺西岑에 景德王陵이 잇

다고新羅史에分명한記錄이잇거늘名文國에景德王陵이잇
다는것은無據한일이라惟컨대新羅는勢力이強하고名文은
年代가짧은一編少國이엇든가답으르世人의記憶에新羅의
景德王이有함만알고名文에**敬德王**이有함은아는者드물엇
다此王陵에對한記錄中그래도좀믿을만한것은權草澗 文海
先生과許眉叟 穆先生의記錄이오舊邑誌에記載한것은근予
盾이잇나니 上畧夢一人服飾甚異教詩一絶云聞韶往事與誰
論千載猶存景德墳 下畧이라해능고舊誌建置沿革에는新羅
景德王封其第二子改聞韶라하잇스니聞韶란郡名은分明히
名文이쓰한뒤의일이어늘假令神이或名文往事는말할는지

는물으거니와聞韶往事라고는하지안을것이다이것은아마
後人の생각에聞韶란것이적오래옛날의일흠인줄로만알고
年代는遡考해보지도않고쓴것이分明하다草澗文集에는
畧金陵往事與誰論下畧이라하였으니金陵은곳金城의別號
이오또召文의最後戰敗地가金城山中이어섯다或金城佳氣
鬱叢叢이라고쓴근도잇고或召文往事與誰論이란근도잇으
니何必曰聞韶往事리오또舊誌로말하면中間에火失된後에
僅히一二家の私券이有하나頗히模糊한記錄이 많고許眉叟
集에云千載召文國亡墟足悲涼繁華不復睹荒草野花香壘壘
見古墳濯濯無白楊田父耕壠上猶說敬德王天地一何悠從古

幾興亡物理本無常人情徒自傷感起前古恨獨立慨歎長

其註

曰田父種菘傍有一坤堀移治田有孔研然石室塗金中有金塑

像其冠耀人乃取冠手着不動是夜義城倅現夢曰我敬德王明

日往審果驗乃修陵

草澗集云金陵往事與誰論千載猶存敬

德墳이라 하잇스니新羅景德王陵이안임은分明하다每歲十

月に官에서致祭하더니四二四二年己酉로분어는全廢되잇

나니라當時의祝式을보면維歲次云云梧山之下堂斧屹然時

惟孟冬木落歸根追恩報本式薦明禋自今以後勿替永年尚饗

迎神曲文琴方絃絕飛鳳方遠舉渺故國方何許夢恍惚方悟懷

率雲霓方來御羅澤方瀟瀟桐峰方轟轟思王澤方其未極千秋

方萬歲方眷茲土方永無數交鼓方會舞展詩方應律靈之遊方
 相彷彿霈施雨方滂洋慶終古方無絕名文琴調有成與虧名文
 之鼓琴無聲與虧名文之不鼓琴其隨器寶而亾者琴之音其與
 天地長存而不亾者琴之心千古與亾何處尋但見山高而水深
 飛鳳曲飛鳳方縹縹歲云暮方丹霄琅玕無實方桐萃凋只有九
 成山空在千載猶疑夏聞韶送神曲韶之陽方金鶴下靈降集方
 儼龍駕日之夕方欲歸飄風起方凍雨灑嘉觴方將將羣舞方翔
 翔笛歸雲方流星頰故國方慨而慷故國方終不可讓百祥降方
 五穀蕃靈穗方飄而逝山暗曠水潺湲

舊誌에 是 御井、花田、鳳德

寺、百丈寺等이 有 此 今 工 實 蹟 이 엄 기 로 省 畧 함

名文石塔

花岡石으로五層을사아는데精緻美麗함이世間稀有의貴重
品으로尙至今까지도傾頽의態가少無하니 **露積峰** 在金城

山中 名文王이新羅軍의게被圍되었을때에糧食이근어지거

늘藁艸로山峰을덮어놓고敵軍의게糧米가많이잇다는뜻을

보이고白土로물을흘여米泔같이보였다하니 **恠石** 在金城

山中 二個의大石이重疊한데上石은약간만하여도動撓되나

떠러지지는안이하니此는物理的重心의關係인듯하다 **窟穴**

山雲面塔里洞쪽에什水淨洞쪽에通한洞穴이有하니자못深

邃委曲하여測定기難하며穴內에는蛇虺의類가 많으니 **甑**

峰 金城山頂에一凹地가有하니그골을名山이라하여暗奕한

者前後幾百名이잇스나此에埋葬하면旱災가잇다하야一個
도保存치못하얏나니라**炭鑛**金城山腹에無烟炭鑛이有하니

鑛床이중지못한가답으로採掘하는者無하니**鄭家狗碑**在

鳳陽面三山洞

烈女朴氏 鄭太乙妻

所養者也壬辰變邑民避亂

山谷者爲賊所屠殺僵尸相枕藉盡爲烏鳶狐狸所噉食獨朴氏
殉節之後狗在屍側凡鳥獸之來輒卽毆逐故屍得全完人皆歎

異水一殿址

在春山水穴傍

每歲上元祭之三八一一年(成宗九

年戊戌)移建於忠清道泰安郡今有石塔辛引孫詩曰太清神殿
創冰山河漢昭回列宿環五色寶光連下土三台華蓋擁中間齋
心十日趨宮階祝壽千年拜帝顏願使風調仍兩順靈然和氣滿

人寰石龜

在長川上

俗傳이依하면金城山이午方에高峙하야

什城內에火災가많이난다하야石龜로抑壓하엿다하니라

忠雲寺石塔

在丹村面木村

五層十尺이니距今九百三十餘年

前의建造라한다仙巖石塔

在義城面致仙

五層이오高過丈餘

라何代의建築인지未詳이다萬年松

在黠谷面沙村

至今도叢

生一株가亭亭히섰나니라松隱金光粹先生이仍히自號를짓

고詩曰一別徂徠問幾年栽封蒼翠萬年姿清香細細來詩筆殘

子紛紛落硯池葉密幽禽啼自在苔班鱗甲老尤奇昂藏獨立村

園裡不許尋常俗士知 又 青苔一逕隔紅塵幽興相尋自轉深車

馬縱然嫌地僻鶯花曾不厭家貧看山坐處涼生腋高枕眠時翠

滴巾自喜萬年松影裡四時風景屬閒人張旅軒先生은義城人
을對할때마다萬年松의安否를問하더니太子巖在安漢面

高麗恭愍王이紅巾賊을避하야安東으로駐驛할때此巖上에

什休息한故로太子巖이라하니라春生村太子巖에什休息

하든太子가다시龍角山下에雷駐하야一年春을지낸故로後

人이春生村이라稱하니라花藏窟在此安 壬辰亂에官의諸

般文書를此窟內에藏置免禍하였나니라聖在巖在此安 壬亂

에文廟位牌를孫福이此巖下에移安免禍하였다하야後人이

聖在巖이라稱하니라延慶墓香炭山岩封標在黠谷面玉谷

延慶은世宗大王의아달이라玉谷에效生翠蘭이란者잇으니

容貌가美麗하고文詞가贍富하며 또書畫에能한지라當時官
 에仕京師에薦舉하야藥房에從事게되엇다가世宗께寵愛를
 蒙하야子延慶을産한지未久에翠蘭이는延慶을다리고玉谷
 村에歸覲하러와다가延慶이는四歲때에죽고翠蘭이는因해
 서을길이망여졌다此延慶墓를守護하기爲하야城山玉谷을
 啓下하고入墓時에는侍臣李政在가監董하야巖封標를세우
 고右側岩面에는墓史碑를刻한바此는金宗休가書하니라
 此에關係書類가年前까지잇다가李寅聲郡守때에언녕게되
 았는지간문을알수없이되엇다至今蒼苔가덜인속에字畫이
 僅存하니라**文益漸木棉遺田**

在山雲面堤梧

高麗忠宣公文益

漸先生이 처음으로木棉種子를中國交趾에什齋來하여이 글
에試作하였나니至今그遺田에勒石紀功하니此曹南溟木棉
花記曰惟我東方初無木棉花人之衣服以紬以麻而所謂絮則
不知其物也其間生利哿矣富人哀此窮民豈不因苦哉高麗末
恭愍王時晉陽人文益漸性行淑均文詞典雅一朝登第仕至司
諫院左正言朝家得失知無不言時有盡職補闕之稱矣至正二
十年間奉使入元朝事有意外之屯旅會京萃至於三載之秋還
本國路出村田有白花如雪文公見而竒之使從者金龍摘取三
個有守田老嫗曰汝何爲者也汝自摘去宜服其辜我有何罪同
被重典速去無遲不使人知文公聞言思之曰古詩云木棉花發

錦江西者必謂此花也藏諸囊橐而來翼年種之花階上春有五
色花秋有白棉花隣里鄉巷之人競來觀賞得其種而分植自是
漸繁遍於國內但未知取用之如何以手舉核引繅焉居無何
上國僧人聞我國山川奇絕欲一遊覽由北道至晉陽之鄭天翼
家因以出入名山無處不到海東勝國足跡殆將遍焉忽見野田
間有木棉花炫然泣下人問其故僧曰本國之物未知何年移至
海外之地若是乎見之自然感淚云云仍問用之何以為也僧作
去子纒絲車諸具教人織作自是以後人有綿絮之衣世用交易
之利民到于今受其賜非文公安有衣民之功非胡僧豈知機械
之用天欲使東人有衣棉之利故既生文公又生此僧不期然而

然可謂奇矣噫文公之功與天地無窮而賴之賴之之功比之泰
 山而山不足高比之河海而海不足深深乎高哉文公之功民無
 能名易詩曰江城忠孝是文公衣被生民后稷同不免雲仍偏卒
 伍東人無奈愧酬功**申悔堂遺墟址碑**在邑道東洞**吳孝子守廬**
遺址碑在邑南九成山下**邑城**遺址舊邑誌曰土築周回四千七
百二十尺**黃山城**遺址玉山面金鶴洞在卞俗稱城洞이
去甲午年間金日言이가兵書外周易量工夫卞든골이과舊
 邑誌曰不知築於何代而東南北大山絕壁西南低微如瓶項石
 築其上周回四十五尺防守之固真萬夫莫開者也城內東西七八
 里南北五里許其中平行土厚可耕東山麓有宮基石築頽圮云

金城山城

遺址山雲面金城山內川在斗斗舊誌曰石築周回九千

一百尺高十三尺極高險內有四泉又有大闕遺址今廢云馬嶺

山城

遺址點谷面松內洞川在斗斗舊誌曰高麗恭愍王避紅巾

賊築是城周回三里內有井基宛然今廢云城山山城

遺址舊誌

曰在縣北五里三九三〇年(宣廟三十年)明兵為征倭來屯數年

遊擊葉思忠留陣本縣築土城於城山周回四五六里基地尚存

即今烽燧地也遊擊又於馬鳴山設木柵二里許遊擊陳姓人守之

忘其名遊擊雷陣二年多惠澤縣人立威德碑叙曰萬曆壬辰夏

倭八寇聖天子赫然震怒命將徂征仍守南邊公其一也公諱思

忠號仰川浙江金華府義烏人也今年春自醴泉移陣本縣軍伍

整肅秋毫無犯鷄犬不撓民皆安堵於是縣民悅喜咸願刻石以著厥美而時事騷然未遑及此姑取片木以寓敬慕之忱云爾其辭曰堂堂陣方整整旗仁如春方威如秋渚有鴻方戩有魚鱗首思方思何極申弘道撰

二十六 廟祠壇社

文廟 在鄉校

城隍祠 祀高麗金洪術將軍四〇三九年(肅宗三十二年丙戌)邑人相議移享忠烈祠今廢俞好仁迎神歌曰公何爲方一方倚薜蘿方山蒼蒼當天造方搶攘真人崛起方青木倚攀鱗附翼方氣騰攘黃屋左纛方當虎狼劉家紀信方遙相望廟食百世方神洋

洋我民報事方不可忘送神歌曰靈飈飈方山之頭雲靄靄方
冥搜鼓坎坎方舞夷猶荔子黃方桂爲羞歆我饋饁方不斥尤去
八蜡方歲有秋闔境來雲方桑麻稠驅厲鬼方垂神休我民報事
方歲增修忠烈祠在邑東山谷四〇三九年(肅宗三十二年)丙戌
建立享金洪術將軍其傍有殉節碑金履坤撰曰余南遊至義城
縣登所謂九成山北望山谷鬱紆若有氣可異問于邑士對曰此
屯山也古有金將軍洪術戰死此下立其廟云高麗太祖十二年
甄萱率甲卒五千侵高麗義城府城主將軍金洪術戰死王哭曰
失吾左右手義城誌曰十二年甄萱來侵太祖播越嶺南以府吏
金洪術爲城主及其戰死太祖哭之痛曰失吾臂矣事定論功贈

其官吏民立祠于屯山又曰太祖戰敗將軍貌類太祖故爲太祖
死之余以史與誌暨同而史稱洪術誌乃姓之曰金且是歿也史
不言王在軍中則所謂播越嶺南貌類代死者有不可信然義城
人至今服其節至爲立祠則其事又可徵焉史則傳聞而錄之不如
邑人所親見傳信者哉初將軍之祠與城隍神並祭我肅宗丙戌
邑人生員金錫兼等謂與城隍神並祭非禮也遂爲木主祭俎豆
榜曰忠烈祠邑士將立石紀其蹟吾第履復爲縣令爲之助成其
事以邑士意請余爲文於予當太祖時忠烈如將軍者幾人哉公
山之戰申太師榮謙嘗爲太祖死其義烈著於後世而將軍之死
與申太師皆漢之紀信也獨浸沒而不大顯徒爲一邑士民而誦

慕悲夫余聞祭將軍之夕有人夢白馬將戴銀帽被甲列旗旄疾馳如風雨入屯山又嘗有大蟒入廟中斃於神位傷自首中分如刀割然人以為神之爲也噫亦異矣銘曰誑楚之史不讓于昔戰場蕪沒烏川在側史古誌畧指點南犁何信何營有廟翼如靈騎白馬燁然如在一方敬信俎豆無替相謀伐石以永厥世**忠孝祠**在義城面上里祀孝子李擢英**正谷祠**在義城面粉吐洞祀金燦金煜金燦**鎮民祠**遺址在邑內祀高麗太子詹事金龍庇**金烈士父子祠**在義城面八城洞**褒孝祠**在丹村面觀德洞祀孝子金起**鳳宗節祠**在丹村面下禾洞祀馬天牧

冰溪壇(書院)三八八九年(明宗十一年丙辰)申元祿倡議創建

於長川上奉安文敬公金安國三九〇九年(宣祖九年丙子)賜額
長川三九三三年(宣祖二十三年庚子)李光俊移建於水山寺舊
址合享文元公李彥迪改號水溪肅廟己巳鄉人陳疏追享文忠
公柳成龍文忠公金誠一文康公張顯光藏待壇(書院)在鳳陽
面三九四三年(光海庚戌)申之悌營建以爲生徒肄業之所張顯
光命名藏待四〇〇四年(顯宗十二年辛亥)士林立祠其傍奉享
金光粹申元祿申之悌李民成鶴山壇(書院)初在金鶴山下四
〇三一年(肅宗二十四年戊寅)縣令李光朝創建奉享成三問朴
彭年河緯地柳誠源李壇俞應孚傍立別祠享吳斗寅朴恭輔李
世華四〇六三年(英祖六年庚戌)移建于梧桐山下合享一祠愚

谷壇在義城面業洞祀吳國華

後山社在黠谷面沙村祀金士元今無有講堂明谷社在佳音面

陽地祀朴成陽梅崗社在舍谷面老梅祀申元福申弘道申瑠道

潭社在黠谷面橋洞祀金士貞今無雍尾泉社在春山面祀朴長春

梧溪社在名文面龜蓮洞祀任必大泉洞社在鳳陽面泉洞祀申

之孝丹邱社在鳳陽面祀申適道申悅道申珠沂川社在黠谷面

西邊洞祀權軾今無白川社在龜川面滑城洞祀張文瑞卞勇

義城誌卷之二

二十七 館宇

聞韶客館東曰鳳儀軒西曰九成軒金誠一詩曰信宿聞韶館居
然一夢成高車過故國負琴被恩榮驛路春將盡山城雨乍晴
如何好時節萬里不停行

朝陽館今郡廳有秋水齋近民堂等懸板

樂山軒舊比安東軒金之慶記曰孔子之言曰仁者樂山智者樂
水凡營宮室者卜地苟不得山水之勝則雖窮奢極侈後世無
以加何足取哉是軒也坐而四顧則西山倚圍狀若屏焉澗水
流前橫如帶焉實有登臨適而山水之樂具矣其他制度之巧

丹雘之麗特餘事耳自今登是軒者山水之樂當取之左右而
逢原矣况縣之別號本是屏山畫山水於屏不若接山水於目
取屏之義可以樂山名軒可乎

比安客館觀察使金安國詩曰膠庠設教更無他賢聖千言意不
多小學工夫休間斷要須切磋又琢磨觀察使柳成龍詩曰山有
扶蘇濕有龍美人相憶倚高墉閒雲暗黑迷歸鴈落日蒼涼下
遠松老去都無浮世戀談來尚露舊時鋒還慚按節虛宣化薄
俗寧論比屋封沈粹詩曰慕齋屋相舊題詩警語誠為百世師
那得共論封比屋一回莊誦立多時都事崔後尚詩曰盤屈青
山勢學龍刻開南麓繞垣墉一夜風送蕭蕭雨半嶺雲浮落落

松歌扇乍低唇擾玉詩牋欲把筆磨鋒明朝縱馬金烏路十里
平郊凍雪封敬差使趙遠期詩曰驛路翩翩馬似龍巉巉嶺勢
度崇墉驅馳此日勞勸稼歸去何時定撫松二老清篇留古跡
故人佳句瑩詞鋒又知太守勤為政須念淳風古可封敬差使
李世奭詩序曰曾在丙辰冬先君出宰是邑瓜熟後又留一週
年余以童州隨來及歸便成丁壯首尾凡七稔于茲今秋適當
檢田之任奉命到此則山川物色滿目如昨屈指光陰居然二
十有七載建念往跡但覺淚下遂吟成一律聊寓感嗟之懷云
爾詩曰先君昔宰茲鄉時小子童年舞彩衣萬事向時惟滂淚
一身今日獨來歸山川物色渾無改閭落人民半已非老妓樽

前爭話舊白頭相對更嗟唏

二十八

樓亭臺閣堂

聞韶樓在邑中央李之元記曰縣令李君元濟道過于花山踵門而告余曰子知吾縣之公館乎地勢夷下而廳廡卑狹賓客之來當其夏日則鬱結而煩蒸氣息如縷因以憤愠惟縣令是誚官更是毒余甚愧焉思願撤而新之然干戈十載民不得寧居幸賴主上殿下應天順人撥亂反正免罹塗炭僅保餘喘者無幾年從而役之誠所不忍又恐何必改而作之靡舍之此得古遺址願以樓為邑人宜之爭執藝事取材于山陶以埴之經之營之且董期以農閒之隙不日訖工其所服役之人非民乃僧

皆與其直以償其勞登斯樓者有喜無愠庶幾無遷怒而剝民
之災所未具者惟履耳今瓜期已滿謂無朝夕之留請謂我記
其本末并書姓名以示將來余曰縣之有此樓者吾亦知之昔
者金學士之岱嘗爲茲道按廉題其樓聞韶公館後園深中有
危樓高百尺不知廢於何代歟聞於父老則可知矣蓋賢者興
之愚者廢之廢而復者尚賢也習而循之益愚也李君爲政以
廉使民以逸不至傷財害民而能復舊廢可謂賢者之徒歟是
可書若其營構之巧拙登覽之達塞余不寓目斯不敢記姑俟
大手矣

高麗金之岱詩曰聞韶公館後園深中有危樓高百尺香風十

里捲珠簾明月一聲飛玉笛烟輕柳影細相連雨霽山光濃欲
滴龍荒折臂甲枝郎仍按憑欄尤可怕이란此詩가人口에膾
炙되니라此詩板을遺失한지十年後에一按部가와서詩板
을悉히찾는지라邑吏들이언지할줄모르고愴皇하든中其
時縣守吳迪莊의말이일즉張鎰의子廷賀와約婚하엿든바
吳迪莊이그말을다리고張家에찾아가니廷賀는벌서他女
의게장개든지라吳女는이말을듯고發狂亂語하든申에忽
然히此詩를詠出하는자라邑吏此로써按部の게을이니按
部驚歎하니라

高麗李峯詩曰聞韶山水瀟灑夜靜簾垂月斜柳色青青客舍

香烟冉冉僧家憂民使爲鶴髮得雨還崖鳥紗六月未成一事
却慚前後皇華

高麗鄭圃隱詩曰聞韶郡樓佳處避雨來登日斜草色青連驛
路桃花亂覆人家春愁正濃似酒世味漸薄如紗腸斷江南行
客蹇驢又過京華

金子粹詩曰烏川先生傑作點畫整整斜斜道德優遊聖域篇
音獨步詩家壁間戲看濃墨板上恨未籠紗屹屹高山仰止顏

哀正恟年華

衢謠樓在比安客館內今無河崙記曰親試科第三人右正言知
製教朴君瑞生將往古鄉拜掃先瑩告子別且請余曰吾鄉比

屋舊爲尚州屬縣去六十餘里縣吏五日一詣州聽命奔走猶恐不及往往有緩急州吏到縣則施辱縣吏流毒縣民有不可勝言者矣前朝之季事多倉卒縣之勢日蹙矣至我國朝具知其故諸屬縣與州相阻者皆置監縣官一人使自爲治吾鄉例得官然後吏民稍至蘇息歲癸未之春監縣俞君讓到官凡可以起廢者靡不圖之一日集縣之父老而語之曰館字所以接待使命宣布德威者也縣旣非前日之比矣館字卑狹如此當夏之熱無以安使命父老亦能無愧乎咸曰唯命館之南有通衢老樹數株夾衢而峙乃取其陰構教三間役民農隙不日而成坐而回顧則青山傍圍澗水流前綠陰滿地清風自至實有

登臨之適矣請子幸名之且爲記以光吾縣也余曰拙文安敢
爲然余嘗聞堯舜之民比屋可封余聞比屋之名不能無有感
於懷矣士生斯世幼而讀聖人之書孰不有堯舜君民之志哉
卒未有能行之者謂之何哉夫堯舜之道仁義而已矣仁義心
固有之理人皆亦有是心而心皆有是理矣但不能盡心焉耳上
有盡心之君下有盡心之臣君臣相遇自古爲難正言旣比安
世家夙聞比屋之其有堯舜君臣之志者爲不淺矣逢辰休嘉
射策大庭超昇侍從例職以言責君之志非不深矣君之任將
有大矣他日以堯舜君臣之心行堯舜君臣之政使吾東方有
比屋可封俗則必子之縣始矣旣有可封之俗則必有康衢謠

矣館之南有樓樓之南有衢則縣民之謠于是衢者將必源源
而不已矣登是樓而聞是謠者其樂爲如何哉敢以衢謠名樓
可乎正言拜曰大哉言乎鯁生烏敢當哉然此意敢不歸語鄉
人父兄服膺而勿失之哉余老矣能盡心者矣旣以名樓且重
有感於懷矣故書以爲記

光風樓

在義城鄉校內

詠歸亭點谷面沙村洞南山北麓川在하니松隱金光粹始建이
리先生이時象이不利함을보고舉業을謝絶하고晦德托意
하니리有詩曰厭僻人稀到因同隱者棲林花開自落逕草剪
還齊耐雨蜂兒濕貪枝杏子低詩成誰是和幽禽一聲啼又曰

林邊小澗鳴寒玉檻外遙岑控翠眉欲知四節茲亭興多在風
清月白時라하니라大抵工胸懷外物外에超然하니라其後
戊辰川重修하金宗發記曰自夫孔門言志以來詠歸二字
爲千古名言所以昔賢遺躅邱園佳處徃徃以是名之以耳目
之所睹記如襄陽之鼎山赤羅之南溪是也而未或有因地名
而寓之意者也韶之北有一洞周可數十里其名曰黠黠之名
未知初於何代何人蓋遠而莫之徵也南山北麓平展臨流可
置少亭越我松隱大爺謝世晦德托意詩酒旅軒翁論其詩曰
此老胸中灑然無一點塵累百世之下可以廉頑而立懦也嘗
結詠歸茅庵數椽偃息嘯遨以寓志其後幾年庵廢而但荒坡

甫遺俗嘗慣舊稱而後承未遑肯搆指點感難者久矣廼者族
君川如甫與若甫同志追先蹟仍舊址而稍大其制遂成五架
瓦屋左右兩菊各二間中二間爲堂而前面半間之廣三間之長
連而通之使便周旋折補可七間有餘棟宇旣美卽壑改觀而
起居始櫬影響彌符於是乎川可以浴榭可以風暮春則歲歲
也童冠則時時也一區物事居然爲舍瑟作對時光景則扁之
詠歸視諸徒取名而非其地者何如哉試一登亭而顧眄焉曠
爽乎其野色也悠遠乎其川流也西林之穿秀東壁之峻極保
養孤根之功發育萬物之理若可體得而山鳥呼喚之聲村烟
隱映之態亦足爲發叙體養之助也余乃作而曰諸君旣搆詠

歸之地慕詠歸之人蓋因詠歸之心求詠歸之本哉點也腦中
人慾淨盡天理無欠悠然天理萬物上下同流故其言志也不
過卽其所居之位樂其日用之常而初無捨己爲人之意今日
遊紆於斯讀書於斯者蕩滌物累洞徹理源著高眼而見大意
則可無負灑落之腦襟而使聖人復起必將莞爾而喜得後曾
點也然其方則余亦未之得焉嘗聞顏淵問克己復禮之目孔
子曰非禮勿視非禮勿聽非禮勿言非禮勿動願與諸君共勉

焉

屏村亭在點谷面西邊天台谷口柳泰春建今廢

孺子亭在點谷面西邊金宗德建
今廢

省谷亭在黠谷面東邊權得仁建今廢

錦坡亭在黠谷面東邊朴宗良建記曰普賢之一支西馳百餘里至斗峴而聳出起伏逶迤八九里為長藤之山望之峯岬若干霄然又馳下平斷而復起三四里而作腦端厚開面方正分兩支列三峰卽所謂丹厓也其東一岡自長藤而分東迤西回秀出嵯峨而拱揖於丹厓之左所謂儉巖也西一岡自尚仁而來西透東回高峻而環抱於丹厓之右所謂智山也其中寬平廣潤野人入田對案之在外曰宣德在內曰拿吹臯在東南隅則青鶴與睡鳳也在西南隅則城山與馬山也蓋此地古無居人而外寬內密境靜勢幽允宜遊肥之所若夫晦冥變化之異候

風烟草木之殊態使人心目曠然以叙而耕山釣水養性讀書以歌詠先王之風則亦足以飢樂而忘憂矣辛亥春余與二弟謀立小亭于居第之東亭凡四間突其東而溫之爲冬燠之所堂其西而軒之爲夏涼之處列支於北以尊書史而閣之閱一月而工告訖於是舉酒於亭上二弟及諸子次第列坐乃告之曰吾所爲此亭者非離羣絕俗以求隱也非偷閒選勝以安身也思與諸君論文講學獎進材德窮而爲孝悌忠信之士達而爲經綸黼黻之臣苟或暮酒於此談話於此悠悠泛泛恬曠度日損壞其志行而無所成豈今日作亭之意耶諸子再拜而退因書于壁

松臯亭在黠谷面東邊洞計以本月麓書堂去庚申年以朴允誠號松臯量爲計以松臯改扁計以柳廣鎬記曰陶山我東之闕里也當時諸賢之振儒鐸而傳道鉢者多出於門下樛頽後三百有餘年門賢錄刊行于世宛復見杏壇之列侍松臯先生亦其徒也爲先生之後者始知有陶山高足而岌岌然懼其扁號之無所也指月麓書塾而言曰是塾也吾門共公之室也百年間錦坡錦軒若竹林諸父之辛勤成就此一屋子者未是非有待於今日者歟越自舉目之後山河異而風雨蕩十載月麓之名亦已晦矣曷若扁之曰松臯亭爲後孫者登斯亭而讀夫子之書又想像得惺良二老從遊之樂則陶山梧竹之感清

涼烟霞之趣亦可以彷彿乎親炙矣世世肯構之責不在是歟
僉曰唯唯扁訖徵記於余余起而作曰斯亭也奚獨爲一家物
哉迺嶠南冠木之羹墻也一傳而韶隱學於龍山再傳而東沙
學於錦陽蔡家三世之學亦將箕裘乎此亭矣此亭之扁而松
皐者其亦有得於詩人所謂無不爾或承之意歟遂盥水而爲
之記

紫溪亭在點谷面沙村洞計以柳道禧別亭以柳哲佑記曰亭
卽吾再從大夫紫溪公之亭也亭在閭井之中無丹雘翠壁之
勝澄潭飛瀑之奇自外而至焉者咸病其無駭神動矚之觀然
及其循墻而入焉則鑿池而魚築土而花鴨脚高聳於東虬髯

翠接於西灑然有江湖林藪之興而與車塲酒戶判不相干殆
所謂移步換形而天工人代者歟此則亭地平穩而奇者也其
製則全其六間而具其百用苟於左右而大小差異堂於內外
而廣狹隨宜層其右以特其爽藏其左以納其細延之少退以
廣其容圍之曲欄以止其危有事則呼賓合族無事則聚生課
徒此則應接之曲盡而妙者也若夫赤日烘天明月臨軒則于
斯時也賓主之欲登賞者無膏車秣馬之勞涉棧乘舩之危投
足於康莊之外而置身於清涼之上坐者卧者詩者碁者論古
今道桑麻者優優乎各得其樂此則往來起居之便也彼巖樓
水閣雖得浩漾孤絕之禰而拘於升降難於適用者其優劣何

如哉儘山林於城市別天地於人間宜此紫溪公之亭也公以和易之德縝綿之工命不利於公車政不出於家庭所服習者詩禮之先業也所踐履者彝倫之日用也且謙而自居卑以自牧至於警世之論索隱之行公之所不屑也是以雖無魏名特聞可以震駭於當世者而八十年躬行之篤闇修之實有非僥倖釣採者之所可企及而仰望則不悔無悶含章自晦者非公之謂歟若使後人求地之禰於公者舍是而何往哉公嘗愛家後紫溪之特異自號曰紫溪已題之於居室而因此而久之非孝子慈孫之志辛酉春我再從叔父真齋公爲建築之計而公已困於二豎矣堂室粗完而大限旋窮於乎其爲後死者之恨

將何如哉其長胤元佑氏不敢以居衰而自廢也凡役之餘者
一一畢舉新其垣滌其塘高其外門而兩其夾室旁其周舍而
扁其題額三閱歲而竣焉成立之難有如此者乎於乎登亭而
望之則南詠歸而北孺子也東省谷與屏村也四亭相望三姓
同居方其時也風流絃誦衣冠文物想甲於韶鄉而一自兵燹
之後焦地餘墟使人有葵麥之感而一點靈光寄在於蒼茫大
野之外則以園亭之興占洛陽之盛衰良有以也今夫斯亭也
棄於一村而突兀於三亭重廢之餘意者昌黎之所言乎必自
幽州始者也若使繼是而重修以復前日之光景則斯亭之作
豈特爲吾輩若而人之幸也然昇天難燎毛易令後承者念祖

先企業之艱難體祖先不匱之思以構堂塗暨之責自任遵而
勿失則斯亭也與靈山沂水將終始矣不然則平泉花石所以
貽笑於人者為後承者顧不當勉勵而恐懼者耶哲佑公從父
兄之孫而平日所眷愛者也故先之以賀尾之以戒

九棣亭在點谷面尹巖洞李圭成圭善圭淳圭聖圭建圭俊圭潤
圭道圭德兄弟九人任真守分猶恐姓名之知人也丁卯三月
初建其孫煥雨詩曰吾祖聯床篤友名盤旋遺址少椽成林泉
宛似湛和日霜露淒然永慕情架狹還羞分客坐窓明猶帶讀
書聲池臺未就蚊山力不肖孱孫涕泗橫柳承榮銘曰九棣其
生友愛之湛九棣斯亭孝思之覃親親惟尚賢賢是談行先報

本事貴有終名當義理順受謙冲九世九孫愈久愈融志存興
起自然之爲求不躡等動不妄思勗哉諸君從事於斯无怠无
荒有增有加務本務實永光棣華寄我銘詩以警厥嘉

晚歸亭在點谷面松內朴漢哲所構者也記曰韶州北一舍地有
沂川大野十里一望芳草之原古孺子之郊也辛亥春余自密
陽始僑居于此而又就南墅構一軒多植松檜杞柳桃李之樹
間作桑麻菽粟稼穡之事兼花卉而侈之實我數年來手自經
之者也上堂甘旨之餘訓子課孫樂在此中顧念半生奔汨軌
帆陸海晚暮歸著只此也則所感於中者難盡解之謾筆晚歸二
字於楯上而并一韻以自歌志焉有友來賀曰美哉亭乎人得

地而地得人也然而不圓哉號乎自今而始何謂之晚乎不此
而去何謂之歸乎晚之一字有早事之悔歸之一字有去事之
恨也夫余曰知心哉言乎然感物之情或同景而異懷寫懷之
詞或同文而異辭余志晚於業業晚於身晚所以也心歸於身
身歸於家歸所云也晚以悔早之過歸以戒注之矢記以爲一
却箴警也哉友人曰得號易守號難永以爲祝乎余曰謹受賜
吾亦齋祝而將求於子返之乎遂携手相好笑友人卽耶汕也

是日記

溯源亭在九成山下孝子吳千松守廬遺址戊辰重修吳光發記
曰溯源亭者卽爲吾十世祖府君而新建者也始府君之居廬

也慈夫人在堂又構一廬於此以爲晨昏定省之所而夜於彼
晝於此三年如一日而養生事喪無有闕焉間有溪漲則褰裳
渡水水爲之斷流人皆異之而稱其處曰孝子吳氏洞是豈非
至誠所感之致耶於乎夫抵子孫之於祖先何嘗不切於心而
尤所焯焯不忘於府君者蓋以有此至行故身然則吾祖所占
之地所居之廬雖撲陋褊小爲其後者當謹守勿替而中間運
值不幸或棄而荒又燬而墟其寒烟鞠草令人有浩劫無邊之
想况我子孫乎自吾先父老時已有經營收拾而每因循未遑
也今年春派內諸從奮然齊聲共力復我疆土無至吾祖至誠
餘蔭所使也豈不惕然仰念哉是年秋收分合聚仍舊址而新

築之亭旣成揭是號請余記之余雖衰懶義不敢辭遂以所感
於中者告之曰善哉禮反其所自始樂樂其所自生不忘禮樂
之所由作也故親者人所不忘者也然自親以下至於服盡服
盡則情盡情盡則忘之世遠故也世遠固無可如何處無可如
何之地而有所憑依足慰於仰溯之心者則亦不忘本之一道
也今吾諸宗之登斯亭者其有不忘乎若不忘而溯仰者豈徒
然而已哉吾祖當日至行神明之所感鄉隣之所敬而至今傳
誦不泯者乃斯亭之實題也假令登斯亭而溯慕以此誠意體
念之則油然而生各孝其親各修其身不復爲昔日
阿蒙則三百年前府君心與事復闡於斯世亭於是乎不爲無

助焉略其序次顛末以爲後來之攷信諸君其可之乎亭之始
終區劃主幹句當者族弟兄吉從侄鎮泳也名而揭之者韶州
人士之僉言也述而記之者十世孫光發也柔兆攝提格重陽
節作記之年月也

錦雲亭在道東洞吳氏宗會所也金韶洛記曰勝國末錦山先生
吳公守罔僕之義遯于聞韶之錦山因自號而歿世士林壇享
之今愚谷書堂是耳其詳在是家家乘子孫布護其近者花樹
成行就郡東之陶巖而亭焉距谷十里而當閭里之裏焉室曰
宗會以親族之時會也齋曰觀善以朋友之拜觀也合而命之
曰錦雲蓋以一山一水皆錦翁之管領而亭之成實雲仍功焉

於乎先生務自韜晦猶懼其顯而其衣錦之聚愈遠而愈章往
年書堂焉今年亭子焉又明年將營洗川墟豈非天耶吾觀是
家之爲父兄者皆恂恂有度爲子弟者皆衍衍有味華實備焉
宜其爲錦山後人而無愧乎名是亭也蓋嘗登而望之數百村
落密如錦織四環如屏者不惟山是錦山也水亦錦江也這裡
爲亭唱之教之正合錦溪講學之堂也吾意群彥之從事於亭
者俛俛焉循循焉於是焉成就則東之飛鳳西之九成南之金
城皆文几案間物事而亦爲仁智之樂何待乎記爲哉如老儻
世之剩人也識淺無文實爲不敢是懼而誼則煞別辭又不獲
姑爲木偶之大鼻以俟當世之錦手乎

鑑厓亭在鳳陽面龜尾洞

明倫堂在鄉校內

詠歸書堂在點谷面 今廢

屏巖書堂在點谷中里距今三百八十年前金應夏初建也其
後兵燹屢經訃且今辛未以重修訃也金秉植記曰有地
焉絕壁跂其巔清流循其趾有似乎一水墨障子之圍列几案
故命之曰屏巖在昔穆陵之世寢郎金應夏與其兩弟應商應
周三公棲遯藏修之地也蓋時經莊光禪受之際未遠公之曾
祖司直公漢全與伯氏院事公漢啓不仕自靖此其歷世傳習
之義也三公之不于朝于山林其以此也歟三公築室於此墳

唱篇和而忘年歲之將至西厓柳先生卽公母昆弟也往來祝
鄉杖屨逍遙躋其事而助成之因手寫屏巖書堂四大字以顏
之中罹龍蛇之變三公之家闔門取義而仲公之子義士公致
中其尤著者也其時事詳載於季公之子亦樂齋致寬遺集中
觀此亦可驗當日三公之所講習而服行者之何事也所培璞
而詔教之者何事也堂久而圯英廟辛未長公之七世孫昂臣
昂調與傍近士林修而葺之今甲子且三週矣星物屢換風雨
旁吹長公之十世孫源洙仲公之十三世孫禎睦季公之十世
孫哲洙與諸族相謀其摧朽者易之傾砌者整之雲月增輝溪
壑改觀功旣竣道輝永鎮七輝英和等徵記於秉植以秉植院

事公后也於諸族中尤有事契之重也秉植洳而澁固不敢屬
事比辭而顧今世代緬邈三公之風日就黝黝若復過幾許星
霜則黝黝者愈益湮塞空使後之樵牧躑躅於泉聲嶽色之中
矣此秉植所以若然起感而不獲固拒於諸君之請者也且諸
君必欲保守先躅當先講三公之所講先行三公之所行無忝
於三公始可謂之保守先躅矣不然而若拘於臺榭也泉石也
則亦末爾洛陽亭館固無常主平泉花卉難望無恙此在諸君
戒之

桐崗書堂在舍谷面梧上洞

玉溪書堂在佳音尹達村所建

鳳鳴書堂在春山面新興孫錦溪所建

伊溪堂在黠谷面尹巖洞南蕩齋荆建有記與詩曰伊溪溪也溪之源出自愚谷飛鳴滌滌行數三里至于伊爲伊溪溪之上有
一小堂曰伊溪精舍中有一居士曰伊溪主人歲在癸巳秋自湖歸是堂成會諸客而請之名客久之曰因吾所見聞可乎初登是堂見婆娑古梅影倒窻間入夜就寢聞潺湲溪澗聲及枕邊合扁曰梅溪亦宜主人曰不然凡得於耳寓於目而悅於心者不止梅與溪也沙村牧笛愚谷樵歌耳得之而爲聲西山落照東嶺新月目寓之而成色至若花塢之岸巾竹床之拋書無非適於心而爲悅者也然則堂之名梅亦不可溪亦不可盍以村名而扁之乎客曰子之意我知之矣吾聞是村其名曰伊伊之

意亦大矣有伊尹之伊有伊川之伊伊尹進而樂堯舜之道伊
 川退而修孔孟之學主人亦學伊者也宜其志之不在梅而在
 溪而在乎伊也主人笑而不荅卧而呼八詠韻客於是乎扁斯
 堂曰伊溪精舍因作一詠詩題壁客謂誰一策李德輝也詩曰
 天末雲初斂嶺頭俄有月清光無限好上下一瓊窟
東岩新月
 蒼翠隱崦嵫半邊餘夕照向明席更移俄頃失清眺
西山落照
 開遍玉寒枝灑落無邊影流入一窻間魂清骨亦冷
窻間梅影
 萬籟皆歸寂誰能使爾聲終宵無暫息歌枕夢難成
枕邊溪聲
 前村碧草滿牛背三聲笛長短不成調聽之無喜戚
沙村牧笛
 谷深薜蘿密去來樵採歌聲聲猶未絕風便入無何
愚谷樵歌

山塢花開處主人烏角巾露頭不整理一笑任天真

花塢岸巾

野性本踈懶久拋竹上書靜來閑取讀此味夏何如

竹床拋書

鳳臺在召文面龜蓮洞高數十尺長比其高可什倍焉召文國時
命名者也張顯光聞韶記曰金城山之西有水曰下川川之上
流有一石壁曰鳳臺壁之高可數丈長比其高可什倍焉川之
上下各三十里間皆無奇勝處故近境之人仍以此壁為第一
地也余不識以鳳名臺之意問之古老曰金城山之下今有召
文乃古之國名也因其國名今為里名里中相傳為其墟者方
其立國也以所主之山為飛鳳形鳳為靈鳥而飛則不留恐福
慶之享隨而不長也於是為其止留之方者無不備設以為高

張其網可防其飛則目其南橫嶺曰百丈又置寺而因其山名
爲吾網百尺鳳不可越也以爲鳳鳥擇棲必取梧桐則稱其西
山之峯曰梧桐嶺謂旣守其棲鳳不可他適也又取土爲卵形
羅布前後名之曰鳳卵謂其卵育於此臺不之離也又其東南
山回水周地廣人稠則號其地曰佳音謂其鳳鳴常聞於此也
惟此石壁爲一境勝地鳳遊其上可以爲樂所遂名曰鳳臺謂
其鳳鳥以此地爲可樂則不敢有飛去之志也仍置寺焉此百
丈梧桐嶺佳音等名猶不革於國滅之後而鳳臺之稱所以并
傳也余聞其言而息之曰昔者三韓鼎峙之時各有屬國各有
區分各立名號大者數百里小者百餘里亦稱之曰國以屬於

大國則所謂名文者亦豈非其國也縣之別號亦曰聞韶蓋亦
因名文鳳形之說取夫來儀於九成之義以其有號也大暨鳳
形之說其爲無理也甚矣夫山水之理關且以來固有之矣也
必山形湊回水勢繞包然後風氣斯聚人物阜盛立國者固不
可擇若夫享國之盛衰歷年之長短只在君德之厚薄治道得
失其何由於地理之善惡哉設令吉凶必由於地理豈可以名
號之假稱能制風氣之向背乎山脉旣結於開關之初自古一
定之形偶然似之非實鳳也固無飛去之理矣假名之鳳寧有
棲集之所乎寧有卵育之事乎旣不鳴矣何音之佳旣不飛矣
何網之防乎然則所謂鳳臺者亦豈真鳳鳥之所遊者也余聞

王者能有實德則真所謂鳳凰者可致之矣昔周文王之邑于岐下也體天地生物之心以愛其民故和氣致祥而五彩其羽噦噦其音者果至乎岐山之上當是時也驚之不飛逐之不去百丈之網不必假其名也依太和之氣以爲其巢梧桐之名不必假其名也卵育於聖德之中不必取土而假其卵也天下共聞其聲不必有佳音之名里也自可來儀于王庭又何必假名之臺哉惟其真鳳之致也故不期久長而終享八百年之遐祿此豈非實驗耶倘使召文之君自行文王之故則安知岐山之鳳復鳴于金城之山不待假名而自有周家之祿乎吾不知召文之君其享國也幾世而其所以致亡者何道然以山形假鳳

之說推之其促亡之道無乃作於假鳳之說乎其所深信者既在於地理則其心以爲有吾百丈之山吾鳳不得逃矣有吾梧桐之山吾鳳可棲息矣卵而有可育矣臺而有可遊矣吾鳳之佳音其永不撤乎於是不知邦本之可固國脉之可養日惟逸豫之是事田獵之是恣則飛鳳之形其能救於民散天怒乎余非謂召文之君必以此道而致亡也但因臺名以證其惑焉卽今臺上有村人居之鳳去臺空江自流之句余復詠於今日也

天雲臺在點谷面松內自樂堂權守經所築詩曰無主江山閱幾秋經營今日築林邱終霄天影團團倒五彩雲光爛爛畱林靄霏微朝復夕汀鳧呶軋沒還浮閒來美玩無邊趣始覺鳶魚著

此區見落鴈詩曰昔我戎壇仗劔弓當年義氣吐長虹壯心未
遂身先老獨上層臺數落鴻月夜吟曰谷邃風來遠山高月出
遲山間何所樂非竹亦非絲申適道詩曰臺榭經營今幾秋登
臨恍若上丹邱天光渺渺清波接雲影依依去復留山續金剛
精氣結珠藏林澤寶輝浮雲天淨盡無塵念也識人間別有區
義烈閣在點谷面松內義士金致中旌閭閣三九四二年(光海元
年己酉)判決事鄭士信撰曰君諱致中字靜而性質醇力學篤
行從柳西厓遊甚見器重壬辰倭變大駕西狩君慨然倡義傳
檄與弟致弘致和等糾鄉里勇健者射殺賊七月朔賊衆焚掠
村里至四日力戰廝殺致和中凡死君知不濟義不辱臨絕壑

墜死妻申氏繼墜婢福分踰痛亦墜死鄉里義之事聞命旋其
閭銘曰不撓志爲男子以義終如不死

卞勇孝子閭在安溪親歿負土成墳廬墓三年一不到家事聞旋閭
李晚燾撰曰嶺之比安縣幽山里逵路徬有孝子中郎將卞先
生之碑其文曰泣血斷指負土成墳三年廬墓一不到門碑久
泐其後孫海龍秀榮龍發宅斗謀改豎于院東請銘於晚燾按
先生諱勇字敏夫號華巖草溪人也議政府贊成事諱玉蘭之
孫密直使左承旨諱仲良成均司藝諱九祥進士諱球其三世
也文章道藝蓋其家傳而孝悌則天性也九歲進士公歿泣血
哀毀如成人喪闋人諭以禮制然後始強彩自是篤志講習無

意從仕惟養偏親爲事躬勤漁稼供甘旨每進食必備二區請其所與而與之褻衣手澣便旋之器亦不使他人治之侍疾屢年晝宵抱擁臨劇至斷指及喪哭踊無時葬自執負土之役廬墓三年躬供烹爨繪母幘揭平居之室朝夕拜哭一如事存之儀其遇國恤素餐三年有問者輒權辭曰我有輕服也刺史聞國旌閭官至中郎將復其戶卽睿宗時事也輿地覽載之白川祠享之李公萬敷蔡公獻徵及吾宗鏡潭公守貞皆舖皇之有足不朽顧余蔑裂何敢復述竊惟其嘗糞斷指負土廬墓有一於此人各稱孝垂之暹牒况兼是四者之行於一人之身乎然廬墓許於支子斷指則不可以爲訓而若出於人子迫切之情

固自無害蓋孝子之心爲吾所當爲而已何嘗據先儒之言而
勉強取捨耶泛論吾東之人其二連孫順之倫也歟銘曰帝準
東海孝子昔幸爲東海人也普土餘一石皇澤今賴子而長春
凡百君子來勸來艾夫孰非惟皇上帝降衷之民也耶

金允山孝子閣在玉山面陳古金宗德記曰公諱允山字樂三號

巢隱系出月城而卽敬順王之後裔也其九世祖諱春東卽宣
廟朝原從功臣贈吏曹參議祖諱泰鎬叅奉父諱貴善公年甫
十三隨父收獲田間日已昏黑四無人跡猛虎自林中出卽咬
其父而壓于路左公皇急擁抱親體大聲叫呼手以搏之鏹以
刺之虎自退縮而去因獲免人以爲孝感達于官官報于方伯

方伯聞于朝朝乃嘉之命旌其閭蠲其役復其家焉耳

朴河倫夫妻孝烈閣在春山面西嶺申鼎周呈官文曰伏以遇變致命葬倫之至行旌孝褒烈邦家之盛典夫至行非聖其旌褒而實出於勸教則此先王之所以敦叙五典而聖朝之所以編錄三綱者也本鄉士人朴河倫卽旌進士愚泉先生六世孫也其家素以孝烈爲世傳而載於邑誌者亦非一二矣河倫居父喪嘗粥終制奉母申氏家貧而甘旨無闕志養而愧愉不違鄉隣之稱服已有素矣其婦李氏亦文純公後孫學生李亨培之女也至性出天閨範夙著殫誠織紝極供滋味族黨歆歎閭里傳聞此皆一鄉人士之至今公論也不幸越戊申六月夜半

家偶失火一室酣眠四隣寂寥虐焰周簷河倫宿于外堂忽聞
火聲驚起蹴戶急覓母氏時申氏年已七十矣在寢房不得出
河倫叫天叩腦冒炎直入李氏自翼室挾兩幼而出知夫姑在
火中投兒門外疾呼躍入于時一婢子挽裳泣止之李氏裂裳
揮卻而亦投入寢房村人之救火者環見其狀莫不失聲痛哭
及其天明火殘掃灰而搜屍則子負母妻抱夫與姑蹲伏於牖
闌之下此必負携將出而櫟頽壁壓飲烟而焦盡者也於乎慘
矣民等歷稽往牒以孝烈稱者何限避亂而負母者有之冒刃
而救姑者有之其衝犯毒焰雙節之並萃於一室者孰有如朴
氏之門哉蓋其鬱攸方燿焦原阨厄撲滅猶不可向通而况於

挺身直入乎當其時爲子者但知有母爲婦者但知有夫與姑
而俱不知有其身有其生苟非孝烈之素蓄於平常之時者安
能卒辦於危迫之地哉伊時縣家聞而驚歎爲先鳩材治第以
安其靈給丁營塚以慰其魂設奠助祭以致丁寧寵異之惠而
官有轉報之辭營有論啓之題大加褒賞將如會稽之於何子
淮陽之於陳孝婦矣不幸前後文籍又爲火所燼嗚呼火可滅
其屋其行不可滅灰可埋其骨其節不可埋則火於朴氏家雖
爲難報之讐而亦使之焜耀後世以著其烈光而然耶孝烈之
如是崑卓尚未蒙朝家褒美之典者實一鄉士林之羞耻而抑
鬱久矣何幸今閣下奉命南麾考理一縣方任扶護世道之責

則當有闡揚卓行之舉茲敢聯名仰復于鈴閣之下伏乞特賜
嘉賞轉報崇司以至啓聞於名抄而使朴河倫夫婦之孝烈獲
蒙旌褒之典千萬惶懼忻懇之至

二十九 寺刹

孤雲寺丹村面騰雲山內에잇으니三〇一四年(新羅神文王元
年辛巳)에義湘國師의 創建이라現今三十本山中二等寺刹
로什其中有名한建造物을치면

牟尼殿建坪十一坪이오佛像을安置하엿나니三〇一四年
(新羅神文王元年辛巳)에 創建하엿고李章海가額書하니라
古金堂二層六十坪이니叅禪하는首座들의棲息處이니라

極樂殿單層十五坪이라佛像을安置하엿나니라三〇〇九年(新羅文武王十六年丙子)에 初建하니라

羽化樓 二層四十坪이라詩板잇을적어보건면淸暉過客의
禪窓信宿憺忘歸五月林中暑氣微一水淸連雙閣起萬松涼
積四峰圍樓晴好鳥窺人慣溪午閒雲出洞稀寺有奇僧能韻
語強留詩句替留衣柳道禧詩曰仙蹤欲訪倚欄頭羽化傳疑
有此樓界外歸然無量壽體空色絕度千秋權魯郁詩曰年少
經營已白頭夕陽怡悵倚禪樓金丹一粒無消息虛度人間五
十秋

駕雲樓 一名駕虛樓 二層五十三坪僧碧虛詩曰十里峰回路

夏幽仙翁歸跡望雲頭祗將世外三字不抱人間事系愁日落
春岑孤鳥遠月沈秋壁亂螢浮渾忘物我隨時變誰道塵寰似
虛舟僧喚虛詩曰錫杖徐飛古寺幽駕虛樓壓小溪頭簷端語
鳥同人樂檻外歸雲散客愁月湧柱根醒似夢波鳴席底坐如
浮逍遙倦步堪乘興猶勝子猷泛虛舟

我渠閣祖師影幀奉安所라이근에는世人以記憶이何로는
泗濱堂의眞影이이고此寺를創建한義湘國師의眞影과
淸虛堂斗水月禪師의眞影이이는데水月師의幀이는躬山
許薰贊曰天上月是眞水中月是影師之名是影之影師之幀
是影之影之影身出六十四舍利個個現眞月影我則未知東

方滿月世師在在萬劫永이라 하고其西壁에는慧通弘濟尊
者泗溟大師石藏碑를印刷한實物大의印字帖이이니石
藏碑를세우는三九四五年(光海四年壬子)이오此閣의題
額은直指使李宰의筆이라

五層石塔新羅時代先覺國師의製作이라石質은花岡巖이
나그런게美麗치모하나라

石佛藥師佛像이니新羅先覺國師의製作이라

烏銅鶴燭臺高麗時代의것

眞鐵匙子高麗時代의것

金秋史 正喜遺墨(摩訶大福緣俱祇無量壽)

涵弘大師碑舫山許薰撰曰上之十五年戊寅冬涵弘堂禪師
終于聞韶之孤雲寺其神足野山上人手爲狀踵余門請曰今
欲爲先師豎碣公無靳一言余以辭拙辭其屬勤遂按狀而叙
之曰禪師法名致能雲寰其字姓金其先金海人也父戒雲母
朴氏師以純廟己丑生生有特質早失怙恃往依於松巖松巖
叔於師而出家者也於臨濟宗爲三十七世云師請祝髮和尚
撫頂歎曰吾旣出家未能通三藏教諭闡吾宗風汝又如吾奚
益復勗精於魯誥竺典博達無礙然後拈花一枝庶不息矣命
就酉溪金公學經史子傳旣落剃受俱於九潭和尚時混虛和
尚在八公山大開教門師負笈南行受圓頓教得其津梁又叅

八峰禪師八峰大加獎與謂叢林矜式置在某矣歸建法幢于
本寺學者全集隨根說教推誠不倦雖至鈍劣終必成村緇素
之虛來實往者不可殫記又多與士大夫遊書疏詩章筍束焉
雲水庵嘗有鬱攸之厄發願重建名藍復完嚴立條科寺紀整
肅於此見大機大用也曾與幻虛碧虛兩師結社金鶴之約不
幸兩師繼殞每嗟悼曰餘年日業無處可賴遂構數椽扁以晚
醒棲幽養高有終焉之志應接自修之工老猶不解野山自小
白歸覲師曰吾在此室只餘四年及期果示疾徒衆圍繞至昏
命整席更衣又命曰起我開門吾將行諸闍梨扶起開門立若
行復坐悠然而逝異哉師生平葆真黜去彫飾有先見之知無

臨事之窘口不語是非色不形喜怒身雖出家孝於先親資給
諸姪俾各成家以六度禋躬現而行之者戒忍二度密而修之
者餘四度也見叅禪人魔轉則曰不讀楞嚴故有斯夫爲說辨
魔事見者相念佛人則曰自性彌陀祖師所讚棄自性而求西
方遠矣凡提警之法語多如是未可以凡心世諦妄爲比量也
爲詩清遠超脫適山情而助禪說中宵後夜香消燭炮彈指詠
歎發現真狀苟或三毒叅其中五蘊纏其外若此不得信乎古
語曰移慾則方寸虛而萬景入入必有所泄乃形乎詞而遣乎
聲律者又亦演三乘而具眼藏廣度像季衆生法燈不滅於乎
躋矣余悲近俗濁風滔天鶩欲貪名梵俗同迷聞師道者可以

息浪遠源是宜爲銘銘曰騰雲之麓有釋宮肇自義湘代出名
宿莊嚴道曠休我弘師執麈開堂不動鐵輪頂能開木犀香精
行六度觀經繹論緇素聞風而至者于于繞龍象之牀匪覺衆
曷宗匪善名曷揚凡在菩提位中五十六星霜來也緣去也眞
雙樹之下惟有明星煌煌噫噫師其已矣余不知道隱何方刻
菴貞珉告茫茫

水月大禪師碑 白蓮居士池雲英撰曰如是我聞佛有一燈燈
傳無量無量之燈是無量之佛也燈復炷與火炷是佛之因緣
也火是佛之智慧也衆生莫不有四大之身亦莫不有三空之
心迷則失因緣而妄暗也悟則得其智慧而眞明也稔聞近古

有一大乘根器卓爲沙門宗標者水月和尚其人也和尚法諱
永旻金姓義城君之苗裔也父幼學鎮南母安東權太師後也
水月其號純廟丁丑三月十一日生義城懸幘竹之第幼他餅
果類來獻於親爲遊多像佛塔焉一日溪上設佛石飯沙拜拜
起敬其尺許蒲團受於母氏者也母謂其父曰天生佛子也當
出就山家成其姿而畢其願也年十七八鄉之孤雲寺祝髮於
清坡和尚受具於松巖和尚受法於慧月和尚泝法胤臨濟宗
七世太古十八世孫也嚴淨毘尼善超諸有事師如父處衆備
六和之道慈悲喜捨一如古德之訓嘗謂曰生死事大寸陰豈
可等閒遂與元頭陀結社於南庵面壁十載人不知而獨知叅

華潭法師頓悟心地法門漸修益精於是遍訪諸善知識歷玩
名山大川晚棲鴨谷有時山鷄押足堂鶯下頂甲子之三月上
旬舍利二顆出牙根五月初吉一顆右眼望夜四顆兩眼十八
日四顆又兩眼臘二十八日左眼三顆右眼二顆如麻子小豆
坐臺光氣溫潤徒衆議浮屠師曰相其本有乎明年春入金剎
安于須彌塔下歷雲連登金項有猱投懷解衫覆之山陀羅等
至師戒以不殺彼碎機拜謝閏五月十八日舍利左眼七右眼
九廿四左眼一顆夜光曉韜人咸異之丙寅二月八五臺安于
寂滅宮後石壁間四月十日十顆出兩眼臘月二十九日三顆左
眼二顆右眼二顆牙間丁卯二月八太白山葛來寺安之戊寅

春渡南海下小舟舟中人來了大船沈每歎其先見之未及辛
亥夏法體違和方藥無效遂入屏風山得靈蔘四根餌而復常
壬申秋所居陸蓮簪出七日彌香地花凝開三日呈光龍成鍾
來問生死事大無常迅速如何見性曰去聖時遠魔強法弱誠
禮三寶勤誦大悲心呪自然業障消滅心光透漏九淵一丸法
曰我法本無但得無無亦無行住坐卧語默動靜總非法也乙
亥冬澣衣之家火人不得近而有小童出衣箱不見金溶浸金
英斗李運碩諸氏見丙子音無礙和尚之逝日沙波損一善智
識極樂添悲首菩薩師與義山先後之吾誰覩焉戊寅七月裕
奎自小白謁曰做伏著聖我辛巳秋反本寺之白蓮乙酉春棠

坡柳公奭一見稱佛以其子獻老曾婆庚寅節度使李公敏競聘
幣禮足其見重蓋如此壬辰秋二日謂戒悟曰吾行年七十有
餘一見鄉父老不亦可乎遂飛錫有一鹿隨行遮前未及長峴
門人告止翌日復出松川路癸巳至月十九日示疾卧起須人
而無呻吟色如常也臘月十二日謂徒衆曰吾去之時勿出聲
哭泣勿設殯留喪卽行荼毘在晝則幸矣謂戒悟曰讀法華經
日課而師萬愚吾之願佛一吾奉時也凡吾所言若輩無違可
謂全我矣十四日辰時申裕奎禁外喧正巳時結伽趺舉臂示
衆向西而逝林雲忽冥山鳥啼呼火浴之夕氣候如春咸曰惟
天斯顧報年七十七積夏六十一嫡傳澄潭影潭受律儀者衆而

九淵一海曇益靈谷曇有真像一本配西山之影堂於乎其至
不可名無可說默密妙存之外慧燭照一慈刃出四含生同光
植物隨感求佛之幪捨心而何以哉凡德之流聞孰不歆歎况
其本院乎哉門下懼遺躅之口誦其高足萬愚奉狀遠叩余余
佛弟子也非及於師而不敢辭遂按原而叙銘曰禪是如來孰
教孰曉曷佛像爲曷塔形肇壁面十稔雲遊四方偏訪知善益
他虛印海船客嫌隣火童搔耳爽眼清泉流巖靜困撞受歇健
鹿止行雉來安喙鷲下閑鳴原那界秉歸一數禽塵埃不染神
草其陰菩薩千億亘古亘今梵岡夜照人人如玫金精玉氣百
劫燈該悟其所悟傳其所傳不南不北非綠非玄蓮生叢陸花

凝庭沙行住語默翩翩袈裟寒潭皓月上下洞同無思無跡真
面空空現未生衆捨此奚裒

事蹟碑戊午七月竹軒吳是溫撰曰三〇〇九年新羅文武王

十六年丙子唐儀鳳元年義湘國師奉教廣諸伽藍謂其騰雲

之山最雄於台文之北峯壑幽美以神文王元年辛巳初高雲

寺泉崔文昌公與其法師如智如事建駕雲羽化在寺額字夏

之前康憲王時先覺國師安樂師石佛五層石塔三二八一年

(高麗太祖戊申)雲住照通和尚重創之三三五一年(顯宗戊午)

命住持天祐一新之大雄殿藥師殿極樂殿寂默堂說禪堂東

別室西別室觀音殿金堂白蓮堂會雲樓清風堂文殊殿養老

堂白蓮庵而惟觀音入定僧天海夢感之崧陽大興冢奉安者
也四〇〇一年(顯宗戊申)克成勝默德鍾修駕雲樓處淳建天
王殿雲行鳳凰門四〇〇三年(庚戌)崇海崇屹崇學妙善性峻
學悅達冥府殿大禪師昭影寂丙戌塔舍利於山之陽旁蓮花
塔四〇一六年(肅宗九年癸亥)觀憲印岑善超建八相殿四〇
二八年(肅宗二十一年乙亥)禪特性淡修東別性觀西別幸王
說禪泰訥清風泰運寂默勝律義岑白蓮堂勝卞疑香閣化士
釋鑑雪行四〇五七年(景宗四年甲辰)法存智勳建雲水庵四
〇七七年(英祖二十年甲子)建御帖奉安閣置判事降寶器佛
前器具也四一三〇年(正祖二十一年丁巳)義庵重修雲水白

蓮庵四一三六年(純祖三年癸亥)孟夏西別寂默災縣令宋公
堯輔承命監督文察監役甲子始五朔而告功四一六八年(憲
宗元年乙未)仲春災白蓮迺大雄殿金堂觀音殿縣令洪公鍾
浩因朝令直建大雄殿金堂監董晚松帟巖守悅臘雲水又災
涵弘慕化四一七一年(憲宗四年戊戌)建正堂中別晚惺齋壬
寅法坦構舍戊辰訥菴仙坡無影改後舍而翼之海松建禹儀
堂甲辰萬愚大雲抱雲修金堂建山靈閣己亥抱雲惠隱萬愚
山東別修二樓蓮池寂默天王殿辛丑蒲船嶼山翔海雲樓壬
寅建延壽殿教前持平千光祿監督正三品李萬愚院長置判
事守直官遵英廟故事癸卯管理署權鍾奭奏督鎮丙午宗務

院附諸寺安東禮安知禮善山金山龍宮比安軍威義興青松
眞寶順興奉化榮川涵弘水月有神道碑現大雄殿藥師殿極
樂殿寘府殿天王門金堂寂默說禪東別蓮池白蓮羽化駕雲
海雲漕溪涅盤凡三百六十三間延壽殿丹青窈窕祈永館衛
焉噫千有餘年列聖之盛眷群公之勤命善男之檀越諸師之
勞蹟幸出於桑劫之餘者其大德豐功之相山河而不以日月
限也盍思所以徵其變圖之乎夫如其大衆之誠心乎金石
者向乎謂愚師之揖也余辭不敢遂據狀叙而銘曰騰雲之高
善有原孤雲之深默爲玄天長地久壽無量芳師聖功業與聯
綿烟埃淨澈麋鹿往雲水葱瓏泉涓涓人來時讀去而詠芳光

影婆娑鑑秋因

水淨庵 書號修量庵在山雲面水淨洞李民寔詩曰野寺烟霞古
松門杖屨同僧眠泉響裡月午磬聲中詩得禪機盡碁從觸法
通偶然心境適不必強觀空

住月菴在舍谷面陽地洞新羅法興王二年初建今辛未重修

雲嵐菴在安平面新月洞初建年月不知其中川普光殿
重修記是揭計時聞韶雄府也古多名刹若天燈山雲嵐者山
形如半月而東南百里之外前無高峻之弊而其間殘峰蕭灑
奇妙雲霧朝浮暮沉受雲最多故寺名有以也古記不知何代
成何代毀惟名與塔俱存焉有道人厥諱泰訥慨此廢隱越在

壬申(肅宗十八年)登彼相宅殫誠焦勞營勅法宇云而其間猶
顛圮無人主者四一二三年(正祖十四年庚戌)知殿頭陶廣心
檀越金公謀所以供佛之資與其徒五十餘人同心結契逮至
戊寅(純祖十八年)仲春金公三老叟亦慨法宇之稍退募材命
工於是重修焉翼然蘭宮迥出雲抄快哉靡燈燭斯人豈有是
哉是故蓋聖者神而無跡化而難測於其居亦成毀不可測也
後之視今如今之視昔則廢斯殿之不朽也

大谷寺在多仁面鳳井洞高麗時代勅建古號大國當本朝改稱

大谷

玉蓮寺在比安面鳳頭山內

附 昭影傳

大禪師昭影不知何許人也中宗戊寅入于聞韶之孤雲寺十稔跏趺叅商活句廓然大悟行化諸方明宗年間住商之甲長寺結夏名聞四方聽徒雲集主倅閔公欽仰欲試之一日作雲餅以進之包藏鷄卵如半月以成形者和尚復入定須臾餅忽中圻一生鷄飛出中庭搏翼以鳴閔倅作而禮足懺悔而去蓋神通妙用種種有之然未免末邊至若止觀非凡心所可測也仁朝庚申以住持被命返孤雲寺如常保任至丙戌化緣已收寂于蓮池禪院火浴之夕舍利七顆大放光明互于大雄殿七日不滅見者歎希有而豎舍利塔于騰雲之西麓

三十 人物

羅認 仕羅朝官至政丞 **羅千業** 認之子官至政丞封安貞伯崔致

遠之聘君也 **金錫** 新羅敬順王之子入麗朝封義城君 **金洪術** 三

二六二年（高麗太祖十二年）秋甄萱以甲卒五千來侵洪術

戰死太祖笑之痛曰失吾左右臂 **洪儒** 弓裔末年與裴玄慶甲崇

謙卜智謙為騎將推戴太祖為第一謚忠烈 **金暄** 元宗初登第多

歷清要忠宣王以世子在元時以侍讀從官至政堂性清介嫉惡

如讐人皆彈之善隸書號鈍村 **金開物** 暄之季子號愚溪忠宣王

為世子時以二子見忠宣愛開物待之有加及嗣位擇監察御史

以事觸內豎屢貶海島及放還居家琴酒自娛無復仕宦意及忠

甫圖新庶政拜司諫府持平強起而視事數月士林屬望時散負
 張世棄少尹林慶俊馬開物究治之世妹婿王三錫從中擅釋世
 翌日開物復詣闕請罪王三錫怒先言怒啟啓事者開物遂稱病
 不出焉屢歷臺諫有古爭臣風**金龍庇**錫之四世孫官至太子詹
 事邑人立祠祀之**金龍弼**官至司空**金宜**官至尚書左僕射**金紘**
 官至義城府院君謚良昭**金英烈**官至兵曹叅判**金成端**一名成
 丹錫之十世孫文科官至贊成事**蔣均**官至判圖判書**蔣成發**官
 至工曹典書**金瑄**文科判繕工監正洪武壬申與鄭宗本陪護恭
 讓王乃以見害妻李氏殉節**金琪**文科官至寶文閣直提學**朴之**
亮與都元帥金方慶征日本官至領相**金寧**通政司宰令李朝太

宗徵拜刑叅不就作不事二君詩忤王旨太宗怒之命成端子孫
 停舉**吳國華**號錦山高麗按廉使當李朝革命秉節隱居屢徵不
 起今鄉人設壇歲享**朴瑞生**官至吏曹叅議**金得河**官至大提學
金末官至判中樞謚文長精於性理之學誨人不倦有一女無子
 嘗曰開千眼者得陰報余自筮仕以來五十有餘年未嘗不帶官
 職教誨卒無後嗣豈非荒蕪偽學未能德於人耶臨終沐浴冠帶
 執笏端坐家人痛哭止之曰余位至一品官非不達年逾八耋壽
 非不高死生常理得正而死豈非命耶尋卒**金鍊**文科官至戶曹
 典書**丁令孫**開國原從功臣官至叅贊**丁叔威**令孫之子官府使
丁一之叔威之子官至公安府尹**丁聖應**官至嘉善中樞府事**鄭**

輝登第官至成均學諭鄭景佑輝子早捷司馬魁中文科兵曹正

郎鄭延佑登第官至部將朴吉祥文科密直朱鳳鳴官至通訓軍

資監正南倪武科牧使朴成陽號琴隱時島夷撓南邊朝廷薦為

元帥率精銳南下抵釜山浦大捷太祖賜詩曰三尺釘頭安社稷

一條鞭末定乾坤嘗為本道左兵使時柳方善鄉謠曰湖山萬里

振威風自負安邊第一功士卒正閑民樂業夜深明月成樓空不

由科目而履歷如此可知其一時間望也享明谷社李殷知蔚山

時為倭寇誘脅到日本不屈節還本國官至本道觀察使張文瑞

幼以力學早捷司馬長以孝行事聞拜保安察訪張邈文瑞之子

丙子司馬宋琚登武科官至巨濟縣令權軾號杏亭文宗初薦都

漆副承同正三七八六年（端宗元年癸酉）與弟軼俱中增廣
生員明年除昌原教授當乙亥禪位之日在洋中卽掩淚趣駕以
南自丙子某日以後每當此日北向長號不御酒肉以聞韶北沙
村多林藪便於盤旋遂家焉手植銀杏三株于堂下爲庭實因以
自號**成慄**工曹叅議自乙亥變後隱於玉山真木谷**金克諧**上洛
公后三七九二年（世祖四年己卯）生員三八一六年（成宗
十七年辛卯）文科爲北評事秩滿治任將歸匣有二黃毛去之
其清白爲世所重之**金光粹**號松隱三八三四年（燕山辛丑）
進士天性恬淡風神端潔嘗遊太學見時象之不善卽辭歸未幾
士林襁復作自是謝絕舉業無復有進就意嘗作十箴以自警古

人嘉言善行詠歌不撤婢僕亦習聞而能傳誦之文忠公柳成龍
 題其墓文集行世享藏待書院**申元祿**號晦堂從曹植周世鵬門
 性孝甫十歲父病登山採藥從醫劑進及喪廬墓終制事母務得
 歡心作宴親曲八闋以盡愛日之誠及歿又廬墓哀毀成疾而卒
 朝廷命旌闈(在義城面元興洞前)文集行世享藏待書院**權**
武成護軍壽一百歲張顯先每稱地上仙**權希舜**號雲庵三九二
 五年(宣祖二十五年)壬辰安集使金玘啓差為義城守城將
 移拜安東判官又移長鬐縣監多有戰功**吳永年**號錦沙登文科
 中廟丙寅靖國原從二等功臣官至司諫績載輿地圖**朴承**始翰
 入正金租使民耕種每春寤賑恤境內賴活甚衆**朴濟**號雲皋才

華明敏志操雅正受學於退溪李滉門**李光俊**號鶴洞登第壬辰除
 江陵赴任未幾倭寇充斥領兵出戰斬獲甚多事聞增秩屢典州
 郡有清德民立碑以寓去思聞其卒聚哭設奠於碑下官至觀察
 使張顯光題其墓**李民宓**號敬亭文科選湖堂光海廢母后之議
 起首論造弼之罪李甬瞻疾之削職廢斥癸亥改壬特叙官至左
 承旨文集行世享歲待書院**李民奩**號紫巖文科己未深河之役
 以從事官赴辛酉刷選文集行世**申之悌**號梧峯文科除禮安壬
 辰召募精銳屠絕路出入臺閣盡忠鼓言父喪廬墓文集行世享
 歲待書院**申達道**號晚悟生員癸亥改壬擢廷試仁祖丁卯與趙
 炯尹煌共斥和議官至修撰承旨**申悅道**號懶齋文科丙子扈駕

三十一
 三十一

南漢以死自誓及出城即還鄉里官至掌令申弘望號孤松文科

官至正言李廷相文科官至郡守李廷機文科官至牧使申圭文

科官至佐郎李山岳生員無進就意自號自牧堂朴光春文科寺

正壬亂有勲金江官至濟州牧使子仁好進士金士元號晚翠堂

早遊退溪門講質陰陽五行之說好施與賑飢餓遠近望風填街

若婦女來乞則必衣冠跪而賑之壬亂糾義旅赴金坡陣金士亨

號獨秀軒從金彥璣門壬亂與弟士貞倡義從郭再佑入火旺山

城金士貞號後松齋壬亂與仲兄士亨從郭再佑入火旺山城積

薪成誓詩曰軟血心如劍焚身志不灰贈南臺持平金淮號敬菴

文科官至正即值光海朝托疾還鄉隱居講學學者多歸之金振

文

鳴號義思堂壬辰征討有功享倉后社**申適道**號虎溪宣祖丙午

進士旅軒張顯光亟稱許之文辭該博丁卯亂糾義旅聚軍餉赴

闕陳疏仁廟嘉之特授郵官丙子亂洒泣誓衆星夜赴行**權守經**

號自樂堂受業於鄭述門丁卯亂爲義將張顯光復差爲左道義

兵都有司號召使鄭經世啓請詮曹甄錄丙子又倡義與副將洪

仁量等至聞慶間朝家講和痛哭而歸自是遺意世事講磨道義

金致寬九歲遊柳成龍門甫成童讀春秋曉大義壬癸干戈中遭

父喪葬祭以禮家素貧泊如也自號亦樂齋蓋取諸窮亦樂之義

也研頤易理著爲圖書一部劄家禮節疑晚遊張顯光門講質太

極圖家禮**裴慶運**禁軍守門將宣祖宣武原從功臣**金寅亮**

本郡縣監**禹弘縷**文僖公倬七世孫孝友純至官訓導**禹弘緒**志

行清高通禮院引儀**申在**受業鄭經世門生員丙戌朝廷命薦逸

士首登選官至縣監**金尚珏**精於性理之學當日士友所推重廬

墓三年**申瑠**文科官至縣監清白為一代稱藉焉**朴泰亨**號韶隱

早事文學遊金惟一齋門以學行稱見龍山世稿**金尚瑗**性至孝

母遘厲方劇嘗糞以試指血以進母病仍蘇丙子以後舍塲屋不復

有進就意**金尚瑜**文行卓異立志堅固丙子亂鄉人推為副將親

疾齋沐祝天年遭艱廬墓三年**南魯齊**號伊溪文科官至牧使文

章為世所稱文集行世**崔欣命**聞慶縣監**梁計**號晦愚堂官至工

曹叅判**朴冲武**武科官至判官有子八人五子登文科世稱八龍

孫云蔣處勇武科官至水使朴己百武科柳成龍薦拔屢典大邑
清白自持官至水使朴以樟武科屢典雄府皆有治績官至牧使
閔世貞自青松寓居住音官至咸鏡都事旌間在安德尹希廉
中宗丁酉司馬乙巳以後避梧于嶺外寓居本縣玉溪明宗二十
一年丙寅以玉孫師傅侍講潛却多所啓沃除慶山縣令卒於官
民多痛惜尹國馨希廉子九歲能屬文文科屢典至判書三朝五
十年清修一節終始不渝子敬立義立皆高官顯仕禹光績孝廟
以器宇魁偉登人物堂薦官縣監鄭士信有文章材識中進士又
擢重試壯元出入臺閣有古爭臣風受室于李光俊門居縣南道
味洞柳成龍詩曰地以間韶久人從道味新官至判決事李大輝

宣廟辛卯生員性至孝事親盡誠及遭艱泣血三年吊者咸悅化
古二連早從申悔堂遊請正心誠意多蒙獎許卞世琳壯健驍勇
智畧過人壬辰亂募軍數百屯聚禦寇遇×數千突入×中奮乘
×馬奔馳射××乃潰散軍少×多未成大功節義可尚本道轉
啓垂名勲錄曰爾孫享萬世之安樂加資通訓僉正朴文周號東
沙與弟文夏受業于李玄逸門有聲望而見錦陽諸子錄張是奎
事親至誠膂力過人登武科爲羅州營將時遭父喪身未經疫忌
患四熾鄉人勸其出避而衰毀逾篤終始守廬竟免疫患人以爲
孝感所致縣監柳冕聞而異之具由轉報官至資憲大夫黃海兵
使京畿統禦使張漢相登武科官至都總經歷時當使臣日本之行

萬里海陸無撓往返鬱陵島屢朝不通之地而漂風大洋所幸百
餘人無事往返父囚京獄呼泣訴寃竟得伸理至誠所激人皆歎
服前後治郡制閩凡十四處矣**任世憲**文科官至典籍**任世章**五
歲能屬文朝廷薦宿儒首登剡目無進就意晚入炭庄修鄉約峽
氓化之知有禮讓之風**金日尚**號晚隱白村文起七世孫自尚州
入義城追慕其先祖節義杜門晦跡**金張**號竹庄始居州田**金聖**
佐文科官至府使孝友兄弟同居不析產菴邑多有異績**金重望**
才行卓越有需世之望嘉善中樞**申濂**生員十三歲火賊入室冒
白刃衛父母身被數創父病飛鴉墮藥用以卽效人以爲孝感戊
申一鏡殘黨作亂倡義兵道臣啓聞贈持平**李秀瑗**文章奇健州隸

蒼古肅廟甲午生員年三十六而歿歿日一帶雲起來擁覆喪次人
 皆異之**金履中**武科官至宣傳五衛將戊申亂倡義**權斗正**戊申
 倡義以孝行道薦**禹錫玄**戊申倡義為領將**金履矩**文章蔚然十
 舉於鄉一不試省遭父母喪水漿不入口非展墓不出肅廟陟方
 五月不禦酒肉**金聲**文科壽僉樞**孫萬雄**武科官至縣監氣宇魁
 傑赳赳然有四方之志**金復元**巨濟縣監**金敬天**號吳窩進士文
 章為世所稱**金道應**文科官至縣監**金五應**文科兵曹正郎戊申
 召募勤王及金嶺被誣為縉紳疏首得伸理**梁潤德****道潤****福**皆
 有文學而所居清溪上築棣樂亭**申體仁**號晦屏受業於李象靖門
 學行冠於一世**金宗德**號川沙生員正廟以經學薦授義禁府都

事甲寅壽僉樞師李象靖篤學力行得斯文嫡傳文集十卷草廬
 問答聖學正路行世**金宗敬**號苟齋文科官至持平**朴元斌**貝孝友
 出倫專心向學**任必大**號剗窩學力深高築書社于居第之傍為
 肄講之所享梧溪社**朴忠源**學李象靖任必大門大山亟稱吾黨
 有人手書誠信二字以贈之**金宗發**號容淵丁酉文科官至掌令
 有遺集四卷**金宗燮**號濟菴戊午生員有遺集四卷**柳泰春**號屏
 村學致精深研頤義經有遺集四卷農桑問答**鄭璞**號南屏進士
 文章奇絕**金載應**文章博洽師李光庭**金宗九**文科典籍遊李象
 靖門以清雅見重**金宗憲**號礫浦經學高明進士**李宜泰**號近仁
 堂力學篤行深體儒風文集二卷行世**金宗顯**淳雅力行學致精

進**金宗道**

文章才器有需世之望師李象靖

趙友愨

號蒼軒進士

文章擬古襟懷慷慨作大明復讐敬文集三卷行世

柳宗祚

號迨

溪文章奇絕性度清雅

金穀香

進經學深奧師李象靖

金聲進

主員

天姿恬靜屢薦不起

金宗泌

號半馨性多清雅文章卓越

柳信祚

號月下文章經學為世所稱

金海進

篤實力行厚德深人

號七松進士師金宗德有文章經學

金範烘

進士文章彬彬然自

成一家

李益

著觀星象而知歲不熟得官錢二萬兩買麥竟於初

秋霜降賣其麥四百石以完本錢餘麥八千六百石分賑窮民

養休

號栗園師金宗德文章奇健該博

李永春

以醫學擅一世臨

症投劑而效應捷於影響京鄉士大夫趨風輻湊咸稱嶺南第一

醫所著春鑑二卷行世**金顯周**養性修行力學深究精通醫藥濟
 活甚多所著活泉要訣藏于家**朴春永**師李宗洙好學篤行愛人
 喜施人稱四面春風有香壇詩集**金養禎**號定菴進士篤學力行
 獎進後學士林推其淺實師鄭宗魯有論士錄**金養植**號止菴進
 士博約致工賢愚咸稱其純**金宗駿**號芥谷生員學李象靖門以
 名筆稱**朴宗良**號錦坡傷時感慨之懷憂道秉彝之衷溢於文辭
 文集二卷行世**朴綿壽**號錦軒以學行稱**申德涵**號聾暗進士以
 文學見稱**金龍宇**號柏菴進士姿性明敏篤學力行**申寬周**文科
 同副承旨**申鼎周**號陶窩博學強記文詞賅富文集二卷行世
申寬璜官至持平**金聲振**姿性明敏躬行力學**金聲龍**事親至孝

鄉里見稱**金在善**沉潛性理咸稱恬雅**李義發**號雲谷官至刑
曹判書文集行世**李相發**以文章見稱**金驥善**號沂墅行高學邃
遠近士友推重**李澈**在官至監役**李章燮**官至校理**申寬澄**文章
贍富性多慷慨**金魯善**號奇溪濬厚德器精詣性理以經學道薦
云經邦材器出世文華師**柳致明**任學洙進士有文學**朴禧壽**號
竹林養性藏修篤行好學遊**柳致明**門**朴璟壽**號錦瀨軒孝友純
至踐履篤學**柳道洙**號閩山師**柳疇睦**著相鑑博議獻於洛坡相
公相公擊節歎賞因爲裨補之資四二八〇年乙亥正月以大院
君出居直谷之事爲疏首被竄在吉州六年又移配平海四年京
鄉士林屬重望文集三卷行世**柳道長**窮理格致之工雄詞健筆

士友推重柳道禧號紫溪恬靜簡重含章自晦有尚聚之美

南萬會號小溪師柳信祚以學行見稱文集二卷行世金義裕文

科正言文章幹局位不滿德金奭裕號奇山師柳致明文章爲世

所推金慶善號霞沙性度恬雅文詞瞻富金壽璜號涵齋篤實力

行深究性理晚築龍門榭於龜山今廢金致洙號拙窩精詣經學

門徒滿庭南萬里長於算數之學爲鍊武公院副鍊却將歷任州

郡頗有治蹟金益潤號沙浦三八中國受牛痘術於遼陽公主少

花局與韓楨鶴傳布朝鮮河相昊師洪正卿以名筆鳴于世

金樂孝號二隱齋恬雅簡重得年九十七壽同樞白村后金象鍾

號云山師李晚愨丙申爲大將李苾坤太廟香室叅奉丙申爲大

將時年三十三竟不屈致死於安東獄**金奭相**官至司諫院正言

金益道號翠陰博文操行兼通理學鄉里欽服**林三達**號竹齋忠

簡公后性度謹厚文詞蔚然**李鍾宅**號鳳樵慵齋宗準后隱居丘

園養性守真**孫啓遠**靖平公后松窩俸尚玄孫師金道和學者尊

之曰錦溪處士**金采雲**謹厚深重壽同樞**金在敬**號持庵有學行

文集行世

義士金致中壬辰亂與弟致弘致和倡義殉節妻申氏婢福分并死

之世稱一門三綱以其夫死於國妻死於夫婢死於主也三九四

六年（光海五年癸丑）事聞并旌其閭鄭士信銘曰不撓志為

男子以義終如不死**吳得心**壬辰以軍器掌吏領軍赴朔寧陣戰

死其孫自立丙子胡亂亦以禦軍赴閔西伯洪命耆陣死于柏田
之戰自立第札立欲求屍返葬於柏田時朝家命瘞戰死者凡四
十餘窖札立無可驗推腦呼哭夜夢其兄來謂曰人孰無死死則
當死於國爾無過傷有腰牌在手爾其驗之翌日又往瘞處先破
大窖中有一屍卽其兄也有牌繫於左手果驗矣遂返葬祖孫并
死戰烈交炳札立千里涉險感夢覓屍友愛篤著朝廷特命子孫
免鄉役

金喜壬辰亂募軍擊×彼強此弱觸鋒致死事聞贈戶曹正卽

金燁號柏菴丙子亂與弟煜燦倡義同赴雙嶺并命立僵事載尊

攘錄享正谷祠**金鈇**丙子亂倡義有功享倉后祠**金河洛**初名日

吉年近四十始讀義經與兵書於玉山城洞岩穴中數年至今稱
日吉窟丙申嘗爲廣州義兵將欲檄起嶺南次率五百餘兵先到
義城戰捷於黃山、金城兩戰移陣於慶州見大局之不利寧不辱
蹈海而死李泰植慷慨有大節自庚戌以後以義終

孝子諸延同母得惡疾斷指和藥而進病卽愈事聞旌閭都今同
父歿廬墓終喪猶不脫衰奠夕如初事聞旌閭李希玉父喪守廬
三年事聞旌閭趙壽聰壽昌漢平府院君殞後兄弟少孤事母至
孝奉養備至務得歡心年五十遭母喪廬墓三年一不到家服闋
追服父喪又廬墓三年李世亨懷安大君芳幹玄孫效力副尉性
孝躬親煮粥有虎嘗衛其歿也虎又導葬地因厝其地權輔國性

至孝嘗夜其父爲虎所嚙輔國左執其父右搏其虎追至里餘號
天大哭虎乃棄去**金以鑰**父病十年寢不鮮帶家無儲粟親極滋
味尋醫問藥昏夜奔皇有白虎輒相隨來往父患鳩肉入山張網
忽有鳩集于肩以爲孝感因道臣啓賜穀物**吳千松**壬亂從縣宰
李汝溫有軍功父歿廬墓三年事聞給復事載三綱實錄**李擢英**
性孝年甫十七父死他鄉扶襯數百里返葬事毋盡誠母年六十
兩眼俱盲晝夜不離躬執匙進飯迎醫問藥不遠千里病劇嘗糞
及殘哀毀逾禮非喪事不言構一間屋不敢祠字名稱慕先堂晨
昏拜謁其篤行如此壬辰亂從軍有功有征蠻錄因道臣啓命復
戶享忠孝祠**李光詰**擢英孫有孝行母病七年衣不解帶遭喪哀

毀啜粥三年父病嘗糞甘苦因道臣啓命復戶石乙尚父病斷指
和藥而進絕而復甦顯廟朝因道臣啓命復戶朴長春號愚泉進
士孝友篤至文辭贍富親劑湯藥必先嘗及歿廬墓三年丁癸甲
兵燹餓孚盈野設賑以濟所全活甚衆享瓮泉社崔億石丙子亂
父英寬戰死雙嶺億石其遺腹子也及長以不識父面爲終身痛
恨丙子周甲進服三年丙戌旌閭權好仁早喪父奉母盡誠年七
十親自佃漁以供甘旨家有獵狗每往山野噬雉而歸人謂孝感
金益聲父病鼈湯三鼈化四母病雞湯一卵孵二雞事聞旌閭
朴胤胄牧使己百子孝誠純至遭喪居廬哀毀逾禮翌年春毀而
死申乃錫戊申倡義性孝遭父母喪廬墓三年申休錫父病三年

不脫衣帶躬執藥餌手自煎粥病革日夜祝天願以身代及喪泣
血三年未嘗見齒**吳哲祖**生纔一歲父死每以不識父面爲終身
痛未嘗對人喜笑母死哀毀過禮三年不懈以丙戌父死歲重回
袒括如初追服三年**林基善**十歲見其父爲怒牛所觸驚愕走救
之兩手執牛角牛益怒突猶不釋父得免太守聞而嘉之賜孝經
一卷而獎之**金允山**甫十三歲隨其父適野虎咬其父允山將鎌
赴虎救其父事聞旌閭**金南應**天性篤厚且孝父病思銀魚以非
時求之無柰代覓鯽魚網澤之則有五六寸銀魚咕咕而出人謂
孝感**柳砲**官至慶山縣令居母喪廬墓三年事聞旌閭**卞勇**親歿
負土成墳廬墓三年啜粥終制事聞旌閭官至中郎將享白川社

禹相賢事親至孝鄉道屢舉褒狀卞世璘母病在床十有一載嘗藥嘗糞勇之六世孫也卞廷八母病祝天達曉嘗糞斷指旣葬廬墓三年因緇衣轉啓朝家賜恩勇之十世孫也洪漢弼親遇疾劇醫云人血和齒而用可瘳卽以刀斷指拉齒和進病卽癒遂延十五年以天年終哀毀逾制廬墓三年歲饑祭奠必具方伯親造其廬慰問之仍上聞旌閭朴河倫居父喪餐粥終制家偶失火母申氏在寢房不得出冒炎直入負母將出樛頽壁壓飲烟而焦盡縣家聞而奇之治第營塚金養範號晚同生負進士愛親之誠出自天性生雉良於親患而適從外歸有雉翔空鶩然投塊石翩然落地持以供之人皆異之任錫鎬父喪廬墓三年鄉里褒獎姜永璇

誠孝出天年至七耄細屨以供甘旨務圖歡親又長於河洛之數
孫廷國靖平公后松窩俸尚玄孫敦寧都正性至孝事親盡誠鄉
黨獎之崔慶碩慶淳祖父患痢鬼生魚膾釣得小魚數尾放于池
中翌朝視之其大盈尺取以膾進病卽瘳以孝行道薦朴楨運兒
時丁外艱廬墓老年丁內艱省墓有虎救導咸異之權模沈重謹
厚父病十餘年侍湯如一及喪哀毀逾禮三年展墓一日不懈事
母至孝鄉里褒獎之

烈女金名史

丁大年妻早喪夫守喪三年又加三年事聞旌閭

朴氏鄭太乙妻壬亂率二女適山中猝遇人欲污之朴氏以死拒
之與二女同死一乃事聞旌閭申氏義士金致中妻壬辰之亂致

中倡義殉節申氏同墜絕礎而死事聞旌閭權氏金致劉妻壬辰
亂猝遇火權知不免自投岩下拉齒破面而復生事聞旌閭金氏
柳野居妻及奠鴈野居得暴疾歸而死其父憐其早寡將改嫁金
氏卽與二婢竊父馬逃歸夫家父知之身追之已往夫家矣舉家
呼哭其父亦相持痛哭遂使成服金氏守節以終其身李氏孝子
朴胤曹妻有婦德夫死水不入口朝夕奠禮必躬行晝夜守殯哭
不絕聲凡七朔而竟不起禹台史名忸進金德立妻德立死於火
欲自殺爲家人所知得不死服闋不脫衰每朔望輒呼哭如初有
強暴者欲奪志女聞之若喜曰夫死讐未得今之欲奸我者是耶
卽訴于官自是人無敢奸者嘗矚一長刀須臾不離身問其父老

病歸養值舅姑及其夫生忌俗節備祭需躬奠有李英發者素強
悍欲劫女抽刀自裁絕而復甦彼畏其義遂止申氏李謙妻幼有
志行既嫁夫有病補留家甚窶調病之具無不畢給及喪殯殮一
以禮既卒哭自盡于殯廳鄉黨義之金氏申維岳妻既嫁夫有疾
而喪哀毀逾制養舅姑得婦道凡舅姑衣服小姑欲分其苦金氏
泣曰吾不欲久於世事舅姑幾時只欲於未死前盡其誠一線之
縫不以他手朝夕絕粒家人不知及歿視之乾飯堆在籠中盧氏
鄭柱國妻夫病祝天代身服闋飲毒自決事聞旌閭李氏朴夢祥
妻性至孝舅有病思雉炙忽有飛雉入室取而供之人謂之孝感
喪哀毀逾禮不御肉三十年如一日婢有早寡者亦化之守節以

終其身其至行感人如此及其歿而葬也役夫却肉不食洪氏金
詰妻壬亂避山間猝遇×金與其妻設曰我以儒爲名忍爲×俘
乎遂自刎洪氏曰子旣爲烈士妾獨不爲烈士妻乎亦自到相枕
而仆于地流血滿地×衆見之驚歎戒其徒而釋去寇退後家人
往救復蘇遂還鄉里夫婦偕老而終事聞旌閭李氏金宗恆妻夫
喪廬墓三年服闋之日溺水自盡事聞旌閭金名史黃孟光妻丁
卯亂其夫守安州戰死時名史年二十餘誓死守節依制服喪出
入坐卧不脫衰服朔望節回必具物而祭三年後一如初喪終始
不怠如是者三年後事聞復戶李氏朴何倫妻家偶失火盛熾知
夫姑在火中疾呼躍入抱夫姑而死縣家聞之治第營塚



昭和七年十月二十八日
昭和七年十一月一日

印刷
發行

義城郡點谷面東邊洞二九六番地

著作發行

兼印刷者

柳 尚 黥

義城郡義城面帷竹洞二七番地

印刷所

義城石印堂

義城郡義城面帷竹洞二七番地

發行所

義城誌發行所

不許
複製

